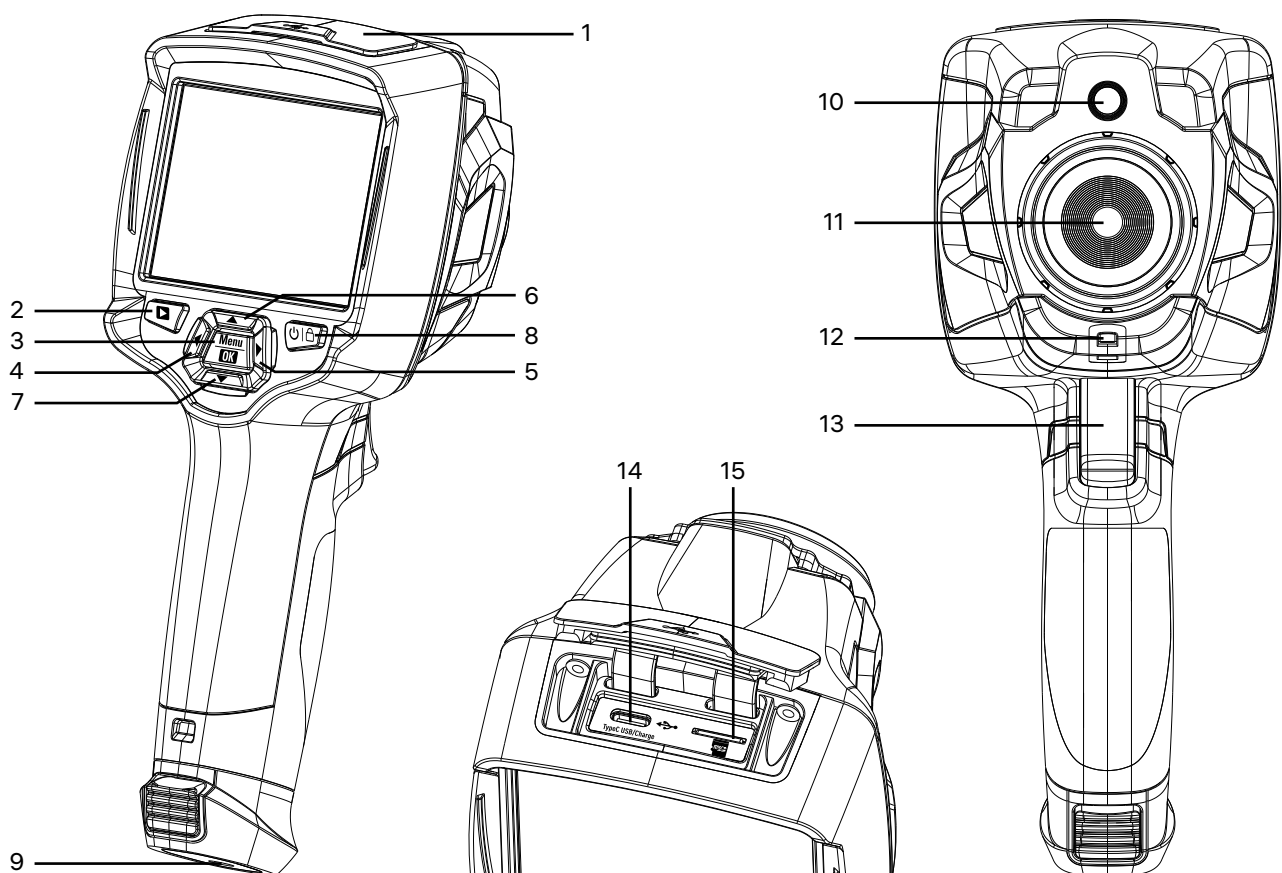


Ermenrich Seek TV80 Thermal Camera

EN	User Manual	ES	Guía del usuario	PT	Manual do usuário
BG	Ръководство за потребителя	HU	Használati útmutató	RU	Инструкция по эксплуатации
CZ	Návod k použití	IT	Guida all'utilizzo	TR	Kullanım kılavuzu
DE	Bedienungsanleitung	PL	Instrukcja obsługi		





EN	BG	CZ	DE	ES
1 Dust cap	Капачка против прах	Krytka proti prachu	Staubschutzkappe	Tapa antipolvo
2 Play button	Бутон Възпроизвеждане	Tlačítko Přehrávání	Wiedergabe-Taste	Botón Reproducción
3 OK/Menu button	Бутон ОК/Меню	Tlačítko OK/Nabídka	OK/Menü-Taste	Botón OK/Menú
4 Left button	Бутон Наляво	Tlačítko Vlevo	Linkstaste	Botón Izquierda
5 Right button	Бутон Надясно	Tlačítko Doprava	Rechtstaste	Botón Derecha
6 Up button	Бутон Нагоре	Tlačítko Nahoru	Nach oben-Taste	Botón Arriba
7 Down button	Бутон Надолу	Tlačítko Dolů	Nach unten-Taste	Botón Abajo
8 Power/Lock button	Бутон Захранване/Заклучване	Tlačítko Napájení/Blokování	Ein-/Aus-/Verriegelungstaste	Botón Encender/Bloqueo
9 Tripod threaded hole	Отвор с резба за триножник	Závitový otvor ve stativu	Stativgewinde	Rosca para trípode
10 Thermometer lens	Леща на термометъра	Čočka teploměru	Thermometerlinse	Lente del termómetro
11 IR sensor	ИЧ сензор	Infračervený senzor	IR-Sensor	Sensor de infrarrojos
12 Dust cap lanyard hole	Отвор за ремък на капачката против прах	Otvor šňůrky krytky na prach	Staubschutzkappe mit Kordelöse	Orificio para cordón de la tapa antipolvo
13 Shot button	Бутон Заснемане	Tlačítko Snímek	Auslöser-Taste	Botón Disparar
14 USB Type-C slot	Слот за USB Type-C	Slot pro USB Type-C	Typ-C USB-Buchse	Puerto USB de tipo C
15 MicroSD card slot	Слот за microSD карта	Slot pro kartu microSD	MicroSD-Kartensteckplatz	Ranura para tarjeta microSD

HU	IT	PL	PT	RU	TR
1 Porvédő kupak	Cappuccio antipolvere	Ostona przeciwpylowa	Tampa anti-poeiras	Пылезащитная крышка	Toz başlığı
2 Lejátszás gomb	Pulsante Riproduci	Przycisk Odtwarzanie	Botão Reprodução	Кнопка «Воспроизведение»	Oynat düğmesi
3 OK/Menü gomb	Pulsante OK/Menü	Przycisk OK/Menü	Botão OK/Menü	Кнопка «ОК/Меню»	OK/Menü düğmesi
4 Bal gomb	Pulsante Sinistra	Przycisk W lewo	Botão Para a esquerda	Кнопка «Влево»	Sol düğmesi
5 Jobb gomb	Pulsante Destra	Przycisk W prawo	Botão Para a direita	Кнопка «Вправо»	Sağ düğmesi
6 Fel gomb	Pulsante Su	Przycisk W górę	Botão Para cima	Кнопка «Вверх»	Yukarı düğmesi
7 Le gomb	Pulsante Giù	Przycisk W dół	Botão Para baixo	Кнопка «Вниз»	Aşağı düğmesi
8 Főkapcsoló/Lezáró gomb	Pulsante Alimentazione/Blocco	Przycisk Zasilanie/Blokady	Botão Ligar/Desligar/Bloquear	Кнопка «Вкл./Выкл./Блокировка»	Güç/Kilitleme düğmesi
9 Háromlábú állványhoz való menetes furat	Foro per treppiede filettato	Gwint do montażu na statywie	Orifício roscado do tripé	Резьба для установки на штатив	Üç ayaklı sehpa dişli deliği
10 Hőmérő lencse	Lente del termometro	Soczewka termometru	Lente do termómetro	Объектив термометра	Termometre merceği
11 Infravörös érzékelő	Sensore IR	Czujnik podczerwieni	Sensor de IV	Инфракрасный сенсор	Kızılötesi sensörü
12 Porvédő sapka zsinórlyuk	Foro per cordino del coperchio antipolvere	Otwór na pasek pokrywy przeciwkurzowej	Orifício para cordão na tampa antipoeiras	Отверстие для ремешка пылезащитной крышки	Toz başlığı ip deliği
13 Felvétel gomb	Pulsante Otturatore	Przycisk migawki	Botão Obturador	Кнопка спуска затвора	Çekim düğmesi
14 Type-C USB-foglalat	Slot per USB Tipo-C	Gniazdo USB-C	Porta USB tipo C	Разъем USB Type-C	Type-C USB bağlantı noktası
15 Micro-SD kártyafoglalat	Slot per microSD	Gniazdo karty pamięci microSD	Ranhura de cartão microSD	Разъем для карты microSD	MicroSD kart yuvası

EN Ermenrich Seek TV80 Thermal Camera

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. **Keep away from children.**
Use the device only as specified in the user manual.

The kit includes: thermal camera, Type-C USB cable, AC/DC power adapter, power adapter plugs – 4 pcs (UK, US, EU, AU), microSD card, carrying case, user manual, and warranty.

Charging the device

This device uses a rechargeable lithium-ion battery. Connect the power adapter (included) to the device via a USB plug and connect it to the AC power supply to charge the device. When using the device for the first time, charge it for at least 3 hours.

Getting started

- To turn the device on, press (8) for 2 seconds.
- To turn the device off, press (8) for 2 seconds. The "POWER OFF" pop-up will appear on a screen. Tap "OK" or press (8) on the device for 12 seconds to turn it off.



LCD display

1 2 3 4 5 6 7 8 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

1. Temperature unit
2. Distance unit
3. Emissivity
4. Zoom
5. Memory card
6. Wi-Fi status
7. Battery status indicator
8. Time
9. First-level menu
10. The central point temperature
11. Video recording status
12. Image adjustment mode
13. The highest temperature point
14. The central point temperature crosshair
15. High temperature alarm threshold
16. Low temperature alarm threshold
17. Image adjustment button
18. The lowest temperature point
19. Color code
20. Second-level menu

First-level menu settings

	Tap to set the image parameters
	Tap to select the color palette
	Tap to set temperature measurement parameters
	Tap to set temperature, humidity, distance and emissivity parameters
	Tap to set the alarm threshold values
	Tap to change user settings

Image parameters

Press (3) to enter the first-level menu [9] and select the  icon. Press (6) to enter the second-level menu [20]. Press (4) and (5) or tap the icons to select the mode. Press (3) to confirm.

	Auto fusion mode
	Picture-in-picture mode
	Infrared mode
	Visible light mode
	Zoom mode

In Zoom mode, press (4) or slide the zoom bar to zoom in the image. Press (5) or slide the zoom bar to zoom out the image.

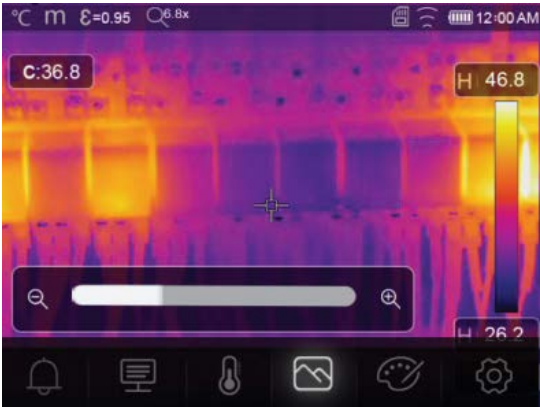
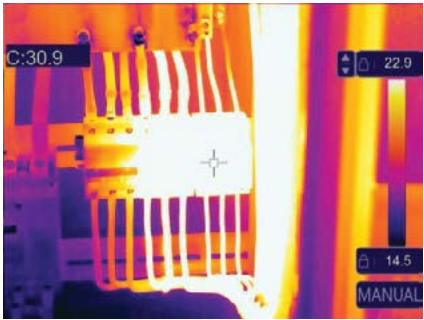
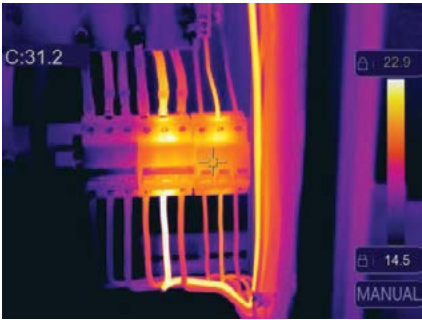


Image adjustment

Tap [17] on the screen to switch between Auto, Histogram and Manual mode.
Auto mode  : the image is adjusted automatically.
Histogram mode  : the image is enhanced by the histogram algorithm.
Manual mode  : to adjust the image, tap [13] and [18] and press (8) to fix the high and low temperature values.



Lock the low temperature values



Lock the high temperature values

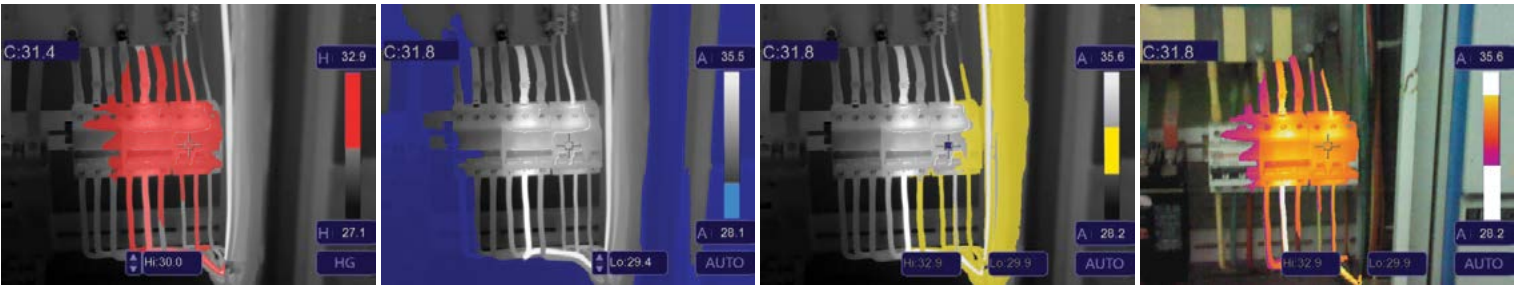
Color palette selection

In the first-level menu [9], select the  icon. Press (6) to enter the second-level menu [20]. Press (4) and (5) or tap the icons to select the color palette. Press (3) to confirm.

Color palette menu

	Iron		Grey		Brown hot		Hot cold
	Rainbow		Grey invert		Blue red		Feather

Alarm color palette



- * The temperature exceeds the max. value
- * The temperature is below the min. value
-  The temperature is between the max. and min. values
-  The temperature is between the max. and min. values in Visible light mode

Measurement tools

In the first-level menu [9], select the  icon. Press (6) to enter the second-level menu [20]. Press (4) and (5) or tap the icons to select the measurement tool. Press (3) to confirm.

	Tap this icon to measure the central point temperature
	Tap this icon to measure the temperature in the points selected manually (you may select up to three points)
	Tap this icon to measure the temperature along the horizontal and vertical lines
	Tap this icon to measure the area temperature (you may select up to three areas)
	Tap this icon to measure the max./min. temperature
	Tap this icon to clear the measurement tools

Parameters

In the first-level menu [9], select the  icon. Press (6) to enter the second-level menu [20]. Press (4) and (5) or tap the icons to select a parameter. Press (3) to confirm. Press (4) and (5) to change the values of the selected parameter.

	Tap this icon to set the ambient temperature
	Tap this icon to set the reflected temperature
	Tap this icon to set the atmospheric humidity
	Tap this icon to set the delta temperature
	Tap this icon to set the distance
	Tap this icon to set the emissivity

Alarm mode

In the first-level menu [9], select the  icon. Press (6) to enter the second-level menu [20]. Press (4) and (5) or tap the icons to set the high or low temperature alarm threshold. Press (3) to confirm.

Device settings

In the first-level menu [9], select the  icon. Press (6) and (7) and tap the icons to select the setting.
Device settings. Press (6) and (7) to choose a setting and use (4) and (5) to adjust the settings, such as brightness, Wi-Fi connection, date and time, language, and auto-off.
Measurement settings. Press (6) and (7) to choose the settings and use (4) and (5) to adjust the settings, such as distance unit, temperature unit, temperature range, and image alignment.
Reset. Press (6) and (7) to choose between the memory formatting and factory settings.

Usage

- **Focusing.** If the image is blurry, the image is corrected automatically. Press and hold (7) to focus the image manually.
- **Image/Video capture.** Press (13) to take the photo. Point the device toward the test area and scan, the camera image will appear on the display. Use the crosshair to target highest/lowest/central point temperature. Tap the **T** icon on the screen to add a text note to the image. Press (3) to save the image. Press and hold (13) to record the video. Press (13) again to stop recording.
- **Image/Video display.** Press (2) to view saved images/videos. Tap the **🔍** icon on the screen to analyse and edit the image. Tap the **i** icon to view the image/video information. Tap the **▶** and **⏸** icons to play/stop the video. Tap the **🗑** icon to delete the file.
- **Copying files.** You can transfer files from the device to your PC directly. Connect the device to your computer with a Type-C USB cable.

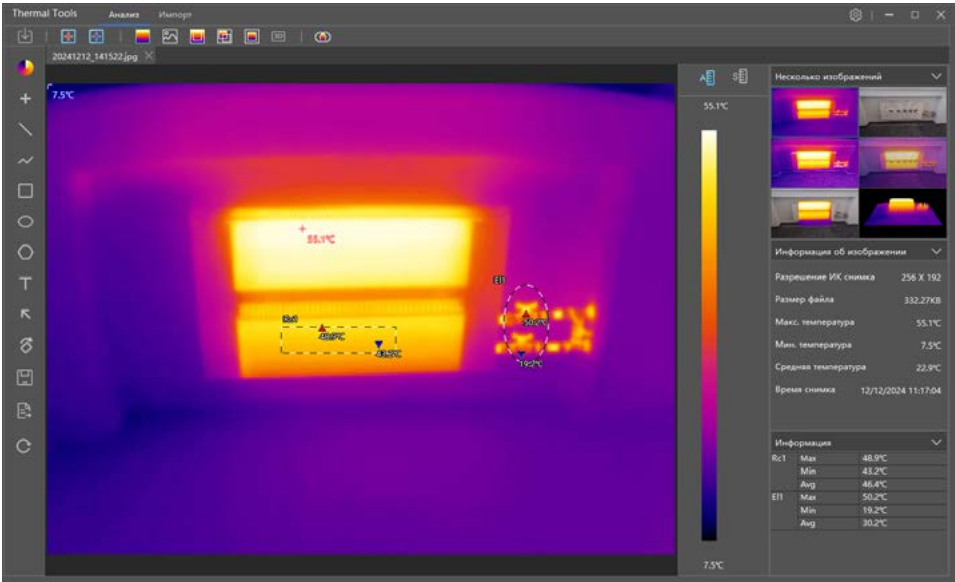
Thermview Pro

The Thermview Pro software for PC and Thermview Pro app for smartphone are designed for viewing and analyzing thermal images, ensuring accuracy and reliability in thermal data analysis.

Thermview Pro software

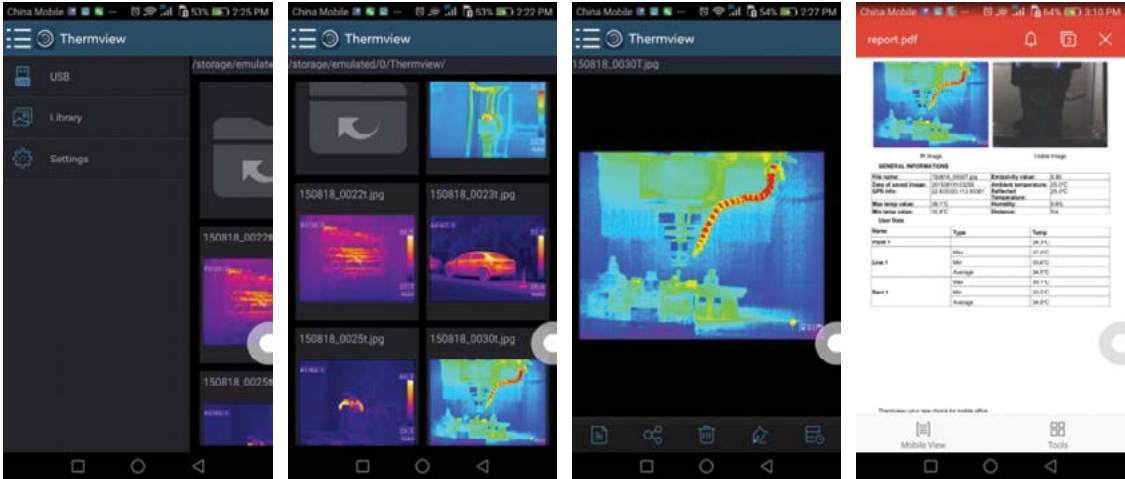
Download the Thermview Pro software from the official Ermenrich website and install it on your PC to work with the thermal camera.

- Transfer the saved images to your PC and import them to the software to view, edit and analyse;
- See the temperature value in any point of the image and find the points with max./min. temperature;
- Change the color palette and choose the image modes (Infrared mode, Picture-in-picture mode, etc.);
- Take measurements in points, lines and areas (rectangle, ellipse);
- Export the reports with measurement results and comments.



Thermview Pro app

- Download and install the Thermview Pro app via the Apple App Store or Google Play;
- Enable Wi-Fi function in the thermal camera settings and connect it to your smartphone;
- Once your device is successfully connected, you will be able to view images in real time, change the settings, download and delete files, export and share the reports, etc.



Specifications

IR resolution	120x90px
Spectral range	8–14µm
Field of view (horizontal)	50°x37°
IR temperature range	–20... +550°C (–4... +1022°F)
Display resolution	640x480px
Auto-off	5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Storage	8GB microSD card, 3.4GB built-in memory
Working distance	0–2m
Wi-Fi	+
Operating temperature range	–15... +50°C (+5... 122°F)
System requirements	Windows 10 and above; Android: 6.0 and above; iOS: 13 and above
Power supply	3.7V, 2600mA·h rechargeable lithium-ion battery; 5V, 2.4A AC/DC adapter; USB cable for charging
Battery duration	4h

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! **If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.**

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: ermenrich.com

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Термовизионна камера Ermenrich Seek TV80

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. Да се съхранява далеч от деца. Използвайте уреда само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Комплектът включва: термовизионна камера, USB кабел Type-C, AC/DC адаптер, щекери за захранващия адаптер – 4 бр. (UK, US, EU, AU), microSD карта, калъф за пренасяне, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на уреда

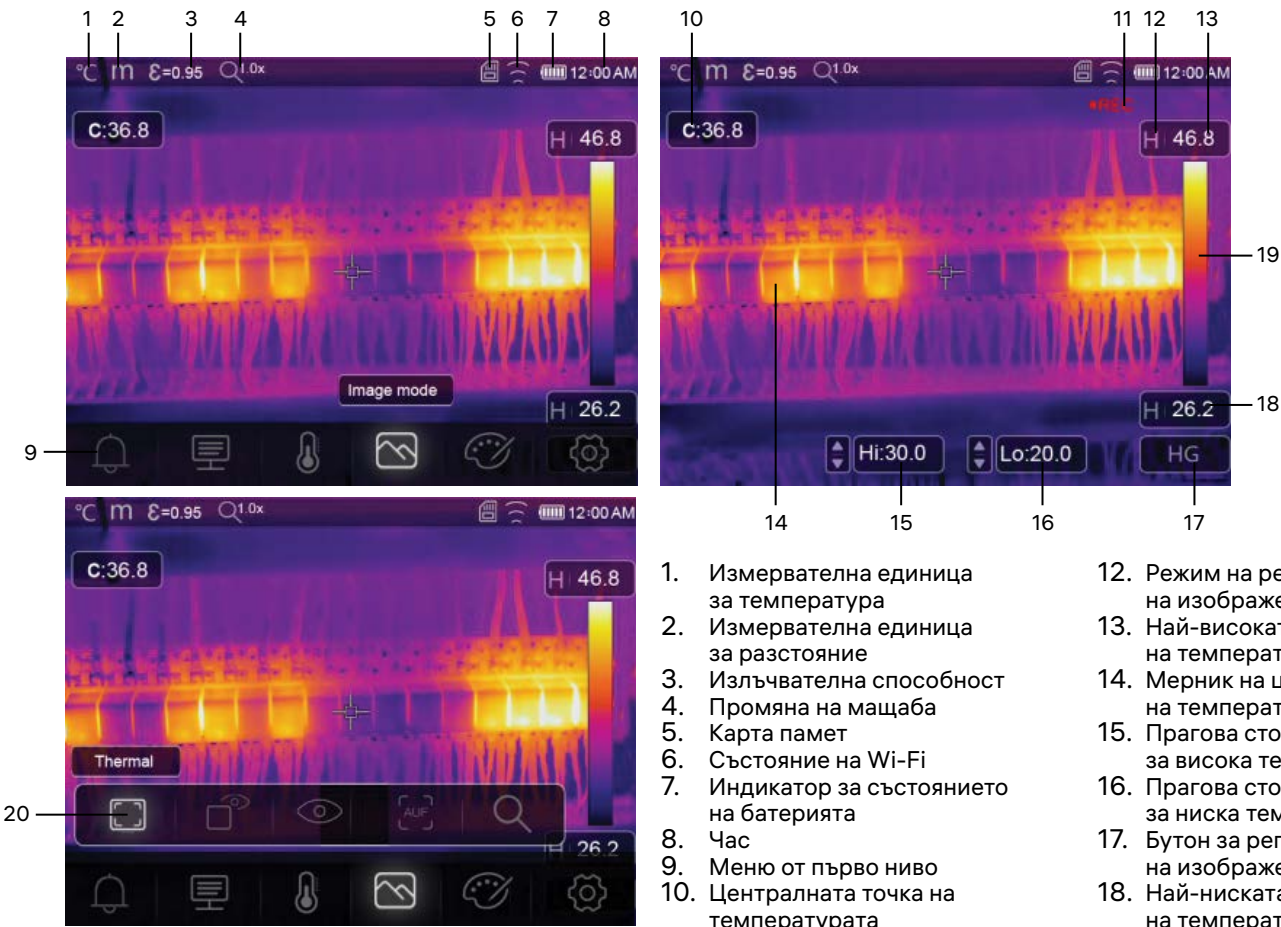
В този уред се използва акумулаторна литиево-йонна батерия. За да заредите уреда, свържете захранващия адаптер (включен е в комплекта) към уреда чрез USB съединител и свържете последния към променливотоковото захранване. Когато използвате уреда за първи път, заредете го в продължение на най-малко 3 часа.

Да започнем

- За да включите уреда, натиснете и задръжте натиснат (8) за 2 секунди.
- За да изключите уреда, натиснете и задръжте натиснат (8) за 2 секунди. На екрана ще се прояви изскачащо съобщение "POWER OFF" (Изключване на захранването). За изключване докоснете "OK" или натиснете и задръжте натиснат (8) на уреда в продължение на 12 секунди.



Течнокристален дисплей



- Измервателна единица за температура
- Измервателна единица за разстояние
- Излъчвателна способност
- Промяна на мащаба
- Карта памет
- Състояние на Wi-Fi
- Индикатор за състоянието на батерията
- Час
- Меню от първо ниво
- Централната точка на температурата
- Състояние на видеозапис
- Режим на регулиране на изображението
- Най-високата точка на температурата
- Мерник на централната точка на температурата
- Прагова стойност на алармата за висока температура
- Прагова стойност на алармата за ниска температура
- Бутон за регулиране на изображението
- Най-ниската точка на температурата
- Код на цвета
- Меню от второ ниво

Настройки на менюто от първо ниво

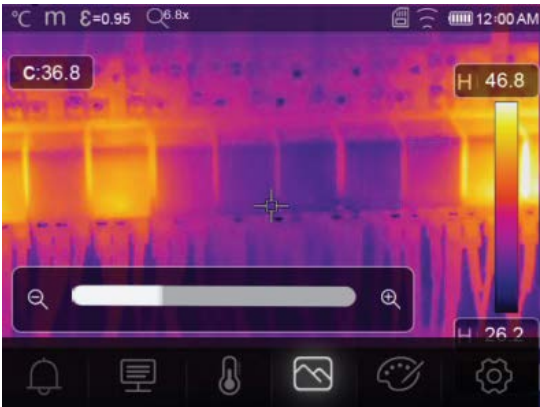
	Докосване за задаване на параметрите на изображението
	Докосване за избор на цветната палитра
	Докосване за задаване на параметрите на измерването
	Докосване за задаване на параметрите за температура, влажност, разстояние и излъчвателна способност
	Докосване за задаване на праговите стойности за аларма
	Докосване за промяна на потребителските настройки

Параметри на изображението

Натиснете (3), за да влезете в менюто от първо ниво [9] и изберете иконката . Натиснете (6), за да влезете в менюто от второ ниво [20]. Натиснете (4) и (5) или докоснете иконките за избор на режима. Натиснете (3) за потвърждение.

	Режим на автоматично сливане
	Режим "картина в картината"
	Инфрачервен режим
	Режим за видима светлина
	Режим на промяна на мащаба на изображението

В режим на промяна на мащаба на изображението натиснете (4) или плъзнете лентата за промяна на мащаба, за да увеличите размера изображението. Натиснете (5) или плъзнете лентата за промяна на мащаба, за да намалите размера на изображението.



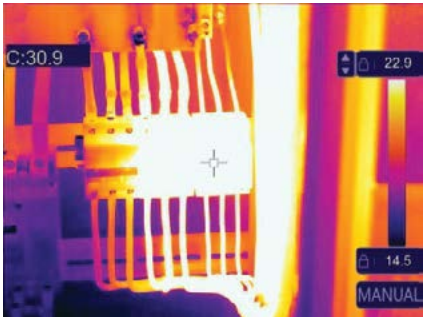
Регулиране на изображението

Докоснете [17] на екрана за превключване между Auto (Автоматичен режим), Histogram (Хистограма) и Manual (Ръчен режим).

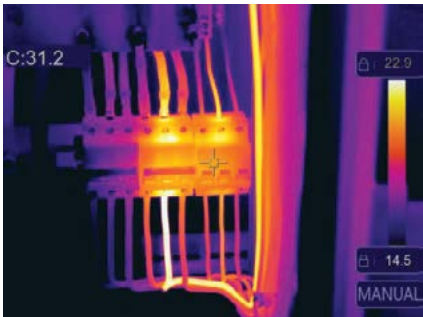
Автоматичен режим : изображението се регулира автоматично.

Режим "Хистограма" : изображението се подобрява от алгоритъма на хистограма.

Ръчен режим : за да регулирате изображението, докоснете [13] и [18], и натиснете (8), за да коригирате високите и ниските стойности на температурата.



Заклучване на ниските стойности на температурата



Заклучване на високите стойности на температурата

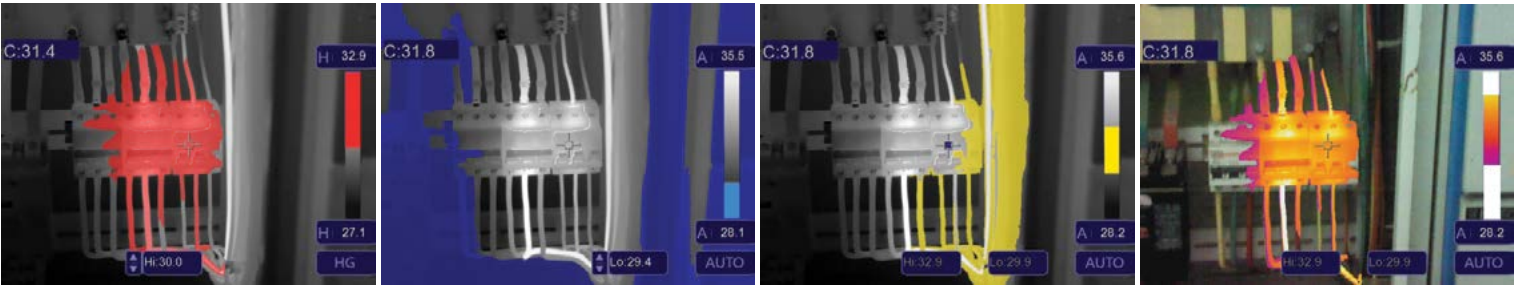
Избор на цветова палитра

В менюто от първо ниво [9] изберете иконката . Натиснете (6), за да влезете в менюто от второ ниво [20]. Натиснете (4) и (5) или докоснете иконките за избор на цветовата палитра. Натиснете (3) за потвърждение.

Меню на цвeтoвa пaлитрa

	Желязо		Сиво		Кафяво горещо		Горещо – студено
	Дъга		Инвертирано сиво		Синьо – червено		Перо

Цвeтoвa пaлитрa зa алaрмaтa



- Температурата превишава максималната стойност
- Температурата е под минималната стойност
- Температурата е между максималната и минималната стойности
- Температурата е между максималната и минималната стойности в режим за видима светлина

Измервателни инструменти

В менюто от първо ниво [9] изберете иконката . Натиснете (6), за да влезете в менюто от второ ниво [20]. Натиснете (4) и (5) или докоснете иконките за избор на измервателен инструмент. Натиснете (3) за потвърждение.

	Докосване на тази иконка за измерване на температурата на централната точка
	Докосване на тази иконка за измерване на температурата в ръчно избраните точки (можете да избирате до три точки)
	Докосване на тази иконка за измерване на температурата по протежение на хоризонталната и вертикалната линии
	Докосване на тази иконка за измерване на температурата на зона (можете да избирате до три зони)
	Докосване на тази иконка за измерване на макс./мин. температура
	Докосване на тази иконка за изчистване на измервателните инструменти

Параметри

В менюто от първо ниво [9] изберете иконката . Натиснете (6), за да влезете в менюто от второ ниво [20]. Натиснете (4) и (5) или докоснете иконките за избор на параметър. Натиснете (3) за потвърждение. Натиснете (4) и (5), за да промените стойността на избрания параметър.

	Докосване на тази иконка за задаване на околната температура
	Докосване на тази иконка за задаване на отразената температура
	Докосване на тази иконка за задаване на влажността на атмосферата
	Докосване на тази иконка за задаване на разликата между температурите
	Докосване на тази иконка за задаване на разстоянието
	Докосване на тази иконка за задаване на излъчвателната способност

Режим на аларма

В менюто от първо ниво [9] изберете иконката . Натиснете (6), за да влезете в менюто от второ ниво [20]. Натиснете (4) и (5) или докоснете иконките, за да зададете праговата стойност за висока или ниска температура. Натиснете (3) за потвърждение.

Настройки на уреда

В менюто от първо ниво [9] изберете иконката . Натиснете (6) и (7) или докоснете иконките за избор на настройката.
Настройки на уреда. Натиснете (6) и (7), за да изберете настройка, и използвайте (4) и (5), за да зададете настройките, като напр. яркост, Wi-Fi връзка, дата и час, език и автоматично изключване.
Настройки на измерването. Натиснете (6) и (7), за да изберете настройките, и използвайте (4) и (5), за да зададете настройките, като например измервателна единица за разстояние, за температура, температурен диапазон и подравняване на изображението.
Нулиране. Натиснете (6) и (7), за да направите избор между форматирането на паметта и фабричните настройки.

Употреба

- **Регулиране на фокуса.** Ако изображението е размазано, то се коригира автоматично. Натиснете и задръжте натиснат (7) за ръчно фокусиране на изображението.
- **Заснемане на изображение/видеозапис.** Натиснете (13), за да направите снимка. Насочете уреда срещу зоната за проверка и сканирайте, изображението от камерата ще се появи на дисплея. Използвайте мерника за насочване към най-високата/най-ниската/централната точка на температурата. Докоснете иконката **T** на екрана за добавяне на текстова бележка към изображението. Натиснете (3), за да запазите изображението. Натиснете и задръжте натиснат (13), за да направите видеозапис. Натиснете (13) отново, за да спрете видеозаписа.
- **Дисплей за изображение/видеозапис.** Натиснете (2), за да прегледате запазените изображения/видеоматериали. Докоснете иконката **☑** на екрана за анализиране и редактиране на изображението. Докоснете иконката **i**, за да прегледате информацията за изображението/видеоматериала. Докоснете иконките **▶** и **□** за възпроизвеждане/спиране на видеоматериала. Докоснете иконката **🗑**, за да изтриете файла.
- **Копиране на файлове.** Можете да прехвърляте файлове директно от Вашето устройство към компютър. Свържете уреда към компютъра си чрез USB кабел Тип-С.

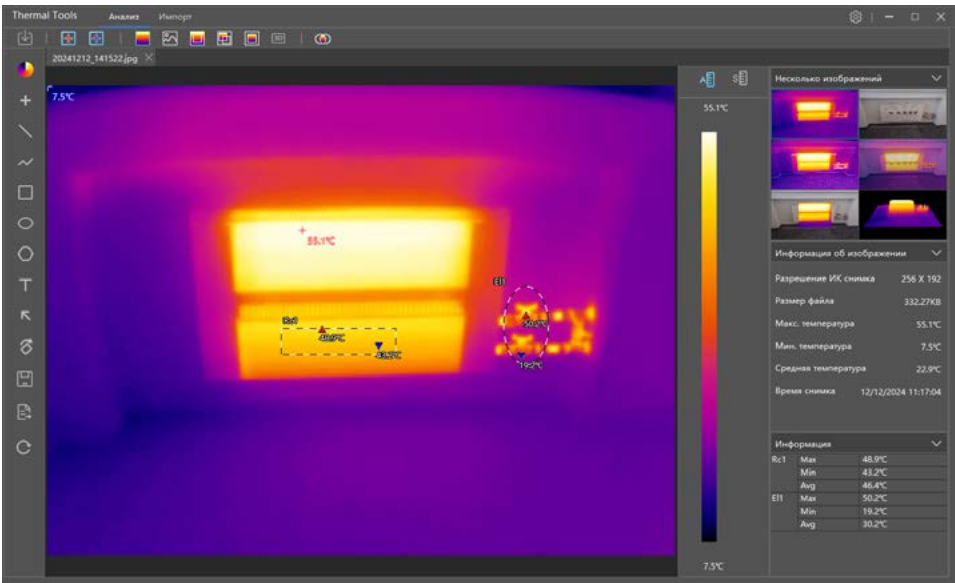
Thermview Pro

Софтуерът Thermview Pro за компютър и приложението Thermview Pro за смартфон са създадени за преглед и анализ на топлинни изображения, като същите осигуряват точност и надеждност при анализа на топлинните данни.

Софтуер Thermview Pro

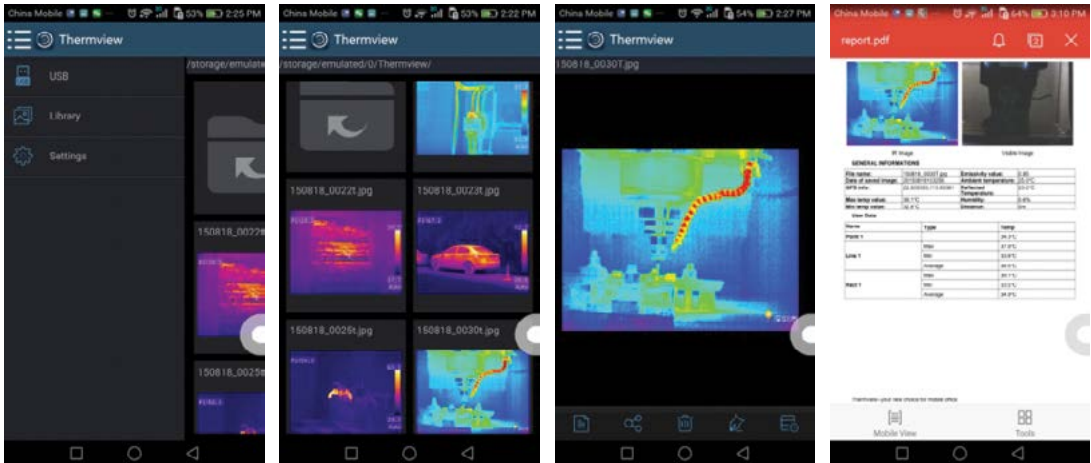
Изтеглете софтуера Thermview Pro от официалния уебсайт на Ermenrich и го инсталирайте на Вашия компютър, за да работите с термовизионната камера.

- Прехвърлете запазените изображения на Вашия компютър и ги импортирайте в софтуера, за да ги преглеждате, редактирате и анализирате;
- Вижте стойността на температурата във всяка точка на изображението и намерете точките с макс./мин. температура;
- Променете цветовата палитра и изберете режимите на изображението (инфрачервен режим, режим "картина в картината" и др.);
- Правете измервания в точки, линии и зони (правоъгълник, елипса);
- Експортирайте отчетите с резултати от измерванията и коментари.



Приложение Thermview Pro

- Изтеглете и инсталирайте приложението Thermview Pro от Apple App Store или от Google Play;



- Активирайте функцията Wi-Fi в настройките на термовизионната камера и свържете същата със смартфона си;
- След като уредът Ви се свърже успешно, Вие ще можете да преглеждате изображения в реално време, да променяте настройките, да изтегляте и да изтривате файлове, да експортирате и да споделяте отчети и др.

Спецификации

Инфрачервена разделителна способност	120x90 px
Спектрален диапазон	8–14 µm
Зрително поле (хоризонтално)	50°x37°
Инфрачервен температурен диапазон	–20... +550 °C
Разделителна способност на дисплея	640x480 px
Автоматично изключване	5 мин., 10 мин., 15 мин., 30 мин.
Памет	microSD карта 8 GB, вградена памет 3,4 GB
Работно разстояние	0–2 m
Wi-Fi	+
Диапазон на работната температура	–15... +50 °C
Изисквания към системата	операционна система Windows 10 и по-нова версия; Android: 6.0 и по-нова версия; iOS: 13 и по-нова версия
Захранване	акумулаторна литиево-йонна батерия 3,7 V, 2600 mA·h; AC/DC адаптер 5 V, 2,4 A; USB кабел за зареждане
Издържливост на батерията	4 ч.

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка

Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! **Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.**

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: bg.ermenrich.com

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Termokamera Ermenrich Seek TV80

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zařízení používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Obsah sady: termokamera, kabel USB typu C, AC/DC adaptér, zástrčky napájecího adaptéru – 4 ks (UK, US, EU, AU), karta microSD, pouzdro, návod k použití a záruka.

Nabíjení zařízení

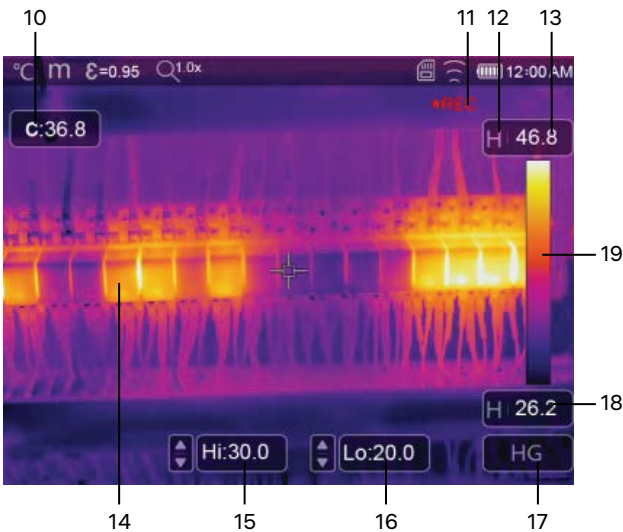
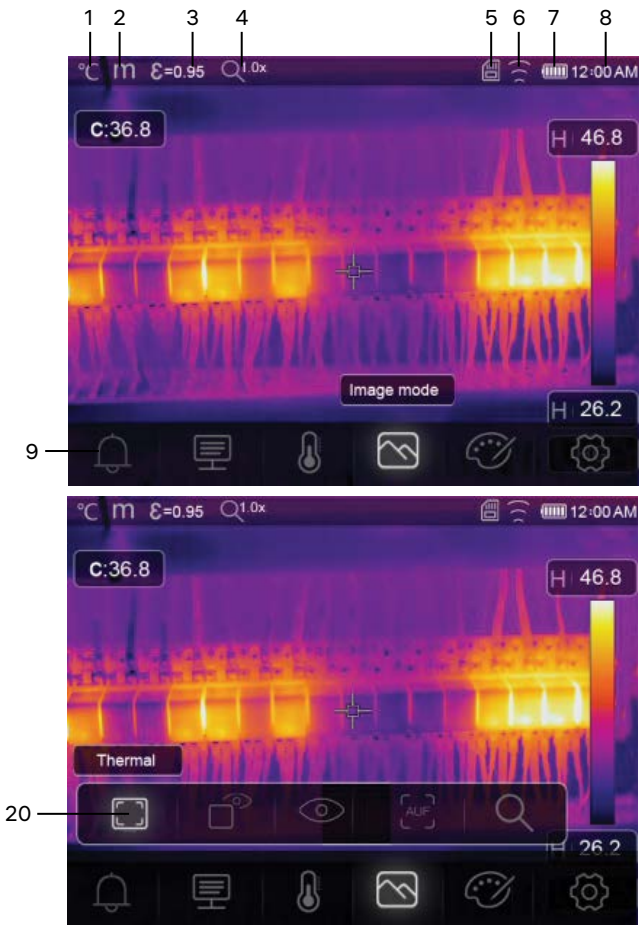
Toto zařízení používá dobíjecí lithium-iontovou baterii. Připojte napájecí adaptér (je součástí dodávky) k přístroji prostřednictvím USB konektoru a zapojením do sítě přístroj nabijte. Při prvním použití přístroj nechte dobíjet po dobu alespoň 3 hodiny.

Začínáme

- K zapnutí zařízení stiskněte tlačítko (8) po dobu 2 sekund.
- K vypnutí zařízení stiskněte tlačítko (8) po dobu 2 sekund. Na obrazovce se zobrazí vyskakovací okno "POWER OFF" (Vypnout). Klepnutím na "OK" nebo stisknutím tlačítka (8) na zařízení po dobu 12 sekund jej vypněte.



LCD displej



- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Jednotka teploty | 13. Bod nejvyšší teploty |
| 2. Jednotka vzdálenosti | 14. Nitkový kříž teploty centrálního bodu |
| 3. Emisivita | 15. Prahová hodnota alarmu vysoké teploty |
| 4. Zoom | 16. Prahová hodnota alarmu nízké teploty |
| 5. Paměťová karta | 17. Tlačítko pro úpravy obrazu |
| 6. Stav Wi-Fi | 18. Bod nejnižší teploty |
| 7. Ukazatel stavu baterie | 19. Barevný kód |
| 8. Čas | 20. Nabídka druhé úrovně |
| 9. Nabídka první úrovně | |
| 10. Teplota centrálního bodu | |
| 11. Stav záznamu videa | |
| 12. Režim nastavení obrazu | |

Nastavení nabídky první úrovně

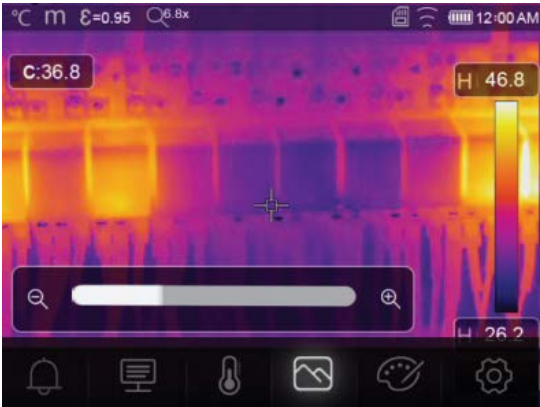
	Klepnutím nastavíte parametry obrazu
	Klepnutím vyberete paletu barev
	Klepnutím nastavíte parametry měření teploty
	Klepnutím nastavíte parametry teploty, vlhkosti, vzdálenosti a emisivity
	Klepnutím nastavíte prahové hodnoty alarmu
	Klepnutím změníte uživatelské nastavení

Parametry obrázků

Stisknutím tlačítka (3) vstupte do nabídky první úrovně [9] a vyberte ikonu . Stisknutím tlačítka (6) vstupte do nabídky druhé úrovně [20]. Stisknutím tlačítek (4) a (5) nebo klepnutím na ikony vyberte režim. Stiskněte tlačítko (3) pro potvrzení.

	Režim automatické fúze
	Režim obraz v obraze
	Infračervený režim
	Režim viditelného světla
	Režim zoomu

V režimu zoomu stiskněte tlačítko (4) nebo posuňte lištu zoomu pro přiblížení snímku. Stisknutím tlačítka (5) nebo posunutím lišty zoomu obrázek oddálíte.



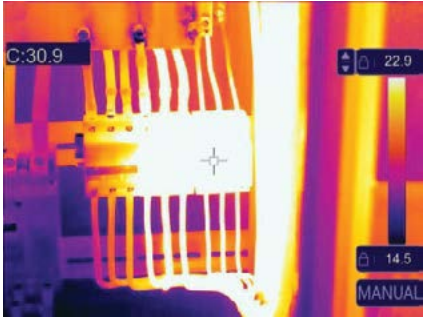
Úprava obrazu

Klepnutím na tlačítko [17] na obrazovce přepnete mezi automatickým režimem (Auto), režimem histogramu (Histogram) a manuálním režimem (Manual).

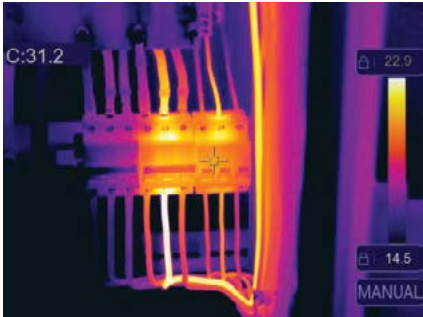
Automatický režim : obraz se upravuje automaticky.

Režim histogramu : obraz je vylepšen algoritmem histogramu.

Manuální režim : pro nastavení obrazu klepněte na tlačítka [13] a [18] a stiskněte tlačítko (8) pro zafixování hodnot vysoké a nízké teploty.



Uzamčení hodnot nízkých teplot



Uzamčení hodnot vysokých teplot

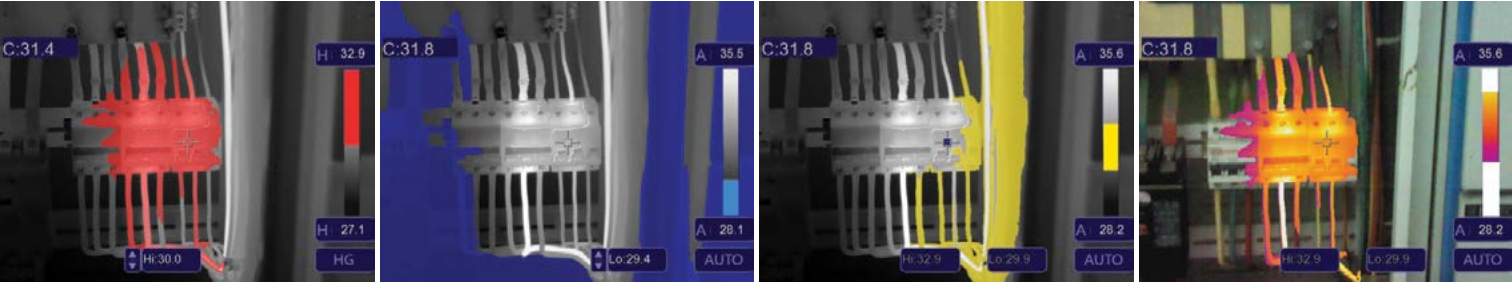
Výběr barevné palety

V nabídce první úrovně [9] vyberte ikonu . Stisknutím tlačítka (6) vstupte do nabídky druhé úrovně [20]. Stisknutím tlačítek (4) a (5) nebo klepnutím na ikony vyberte barevnou paletu. Stiskněte tlačítko (3) pro potvrzení.

Nabídka barevné palety

	Železo		Šedá		Hnědá horká		Horká – studená
	Duhová		Šedá invertovaná		Modrá – červená		Pírko

Barevná paleta alarmu



-  Teplota překračuje maximální hodnotu
-  Teplota je nižší než minimální hodnota
-  Teplota se pohybuje mezi maximální a minimální hodnotou
-  Teplota je v režimu viditelného světla mezi maximální a minimální hodnotou

Nástroje měření

V nabídce první úrovně [9] vyberte ikonu . Stisknutím tlačítka (6) vstupte do nabídky druhé úrovně [20]. Stisknutím tlačítek (4) a (5) nebo klepnutím na ikony vyberte nástroj měření. Stiskněte tlačítko (3) pro potvrzení.

	Klepnutím na tuto ikonu změříte teplotu středového bodu
	Klepnutím na tuto ikonu změříte teplotu v ručně vybraných bodech (můžete vybrat až tři body)
	Klepnutím na tuto ikonu změříte teplotu podél vodorovné a svislé čáry
	Klepnutím na tuto ikonu změříte teplotu oblasti (můžete vybrat až tři oblasti)
	Klepnutím na tuto ikonu změříte max./min. teplotu
	Klepnutím na tuto ikonu vymažete nástroje měření

Parametry

V nabídce první úrovně [9] vyberte ikonu . Stisknutím tlačítka (6) vstupte do nabídky druhé úrovně [20]. Stisknutím tlačítek (4) a (5) nebo klepnutím na ikony vyberte parametr. Stiskněte tlačítko (3) pro potvrzení. Stisknutím tlačítek (4) a (5) změníte hodnotu vybraného parametru.

	Klepnutím na tuto ikonu nastavíte okolní teplotu
	Klepnutím na tuto ikonu nastavíte odraženou teplotu
	Klepnutím na tuto ikonu nastavíte atmosférickou vlhkost
	Klepnutím na tuto ikonu nastavíte teplotu delta
	Klepnutím na tuto ikonu nastavíte vzdálenost
	Klepnutím na tuto ikonu nastavíte emisivitu

Režim alarmu

V nabídce první úrovně [9] vyberte ikonu . Stisknutím tlačítka (6) vstupte do nabídky druhé úrovně [20]. Stisknutím tlačítek (4) a (5) nebo klepnutím na ikony nastavte prahovou hodnotu alarmu vysoké nebo nízké teploty. Stiskněte tlačítko (3) pro potvrzení.

Nastavení zařízení

V nabídce první úrovně [9] vyberte ikonu . Stiskněte tlačítka (6) a (7) a klepnutím na ikony vyberte nastavení.
Nastavení zařízení. Stisknutím tlačítek (6) a (7) vyberte nastavení a pomocí tlačítek (4) a (5) upravte nastavení, například jas, připojení Wi-Fi, datum a čas, jazyk a automatické vypnutí.
Nastavení měření. Stisknutím tlačítek (6) a (7) vyberte nastavení a pomocí tlačítek (4) a (5) upravte nastavení, například jednotku vzdálenosti, jednotku teploty, teplotní rozsah a zarovnání obrazu.
Reset. Stisknutím tlačítek (6) a (7) můžete volit mezi formátováním paměti a továrním nastavením.

Použití

- **Zaostřování.** Pokud je obraz rozmazaný, bude automaticky opraven. Stisknutím a podržením tlačítka (7) zaostřete obraz ručně.
- **Snímání obrazu/video.** Stisknutím tlačítka (13) pořídíte snímek. Namiřte zařízení směrem k testované oblasti a naskenujte, na displeji se zobrazí obraz z kamery. Pomocí nitkového kříže zaměřte na nejvyšší teplotu / nejnižší teplotu / teplotu centrálního bodu. Klepnutím na ikonu  na obrazovce přidáte k obrázku textovou poznámku. Stisknutím tlačítka (3) obrázek uložíte. Stisknutím a podržením tlačítka (13) nahráváte video. Opětovným stisknutím tlačítka (13) nahrávání zastavíte.
- **Zobrazení obrazu/video.** Stisknutím tlačítka (2) zobrazte uložené snímky/video. Klepnutím na ikonu  na obrazovce můžete snímek analyzovat a upravit. Klepnutím na ikonu  zobrazíte informace o snímku/video. Klepnutím na ikony  a  přehrajete/zastavíte video. Klepnutím na ikonu  soubor odstraní.
- **Kopírování souborů.** Soubory můžete z přístroje přenášet přímo do počítače. Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB typu C.

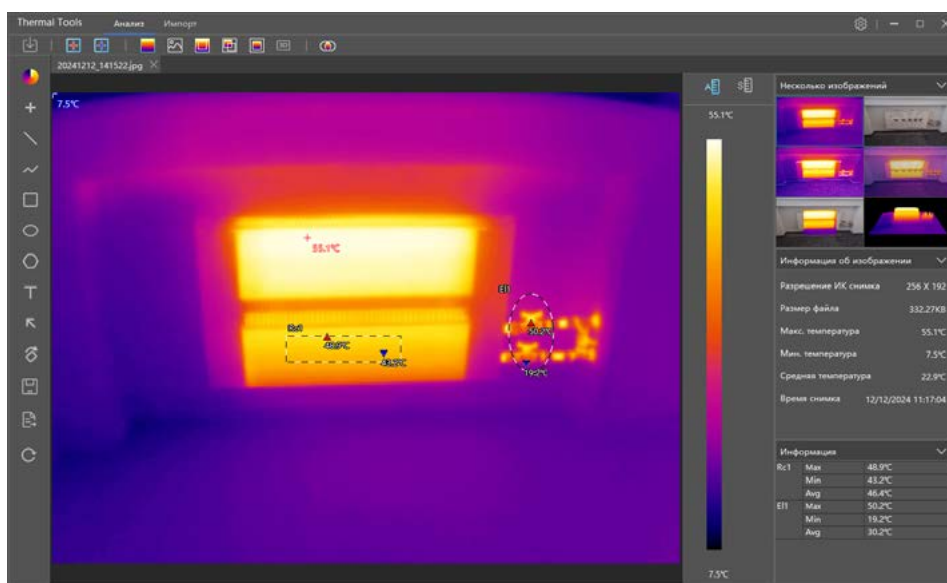
Thermview Pro

Software Thermview Pro pro počítače a aplikace Thermview Pro pro smartphony jsou určeny k prohlížení a analýze termálních snímků a zajišťují přesnost a spolehlivost analýzy termálních dat.

Software Thermview Pro

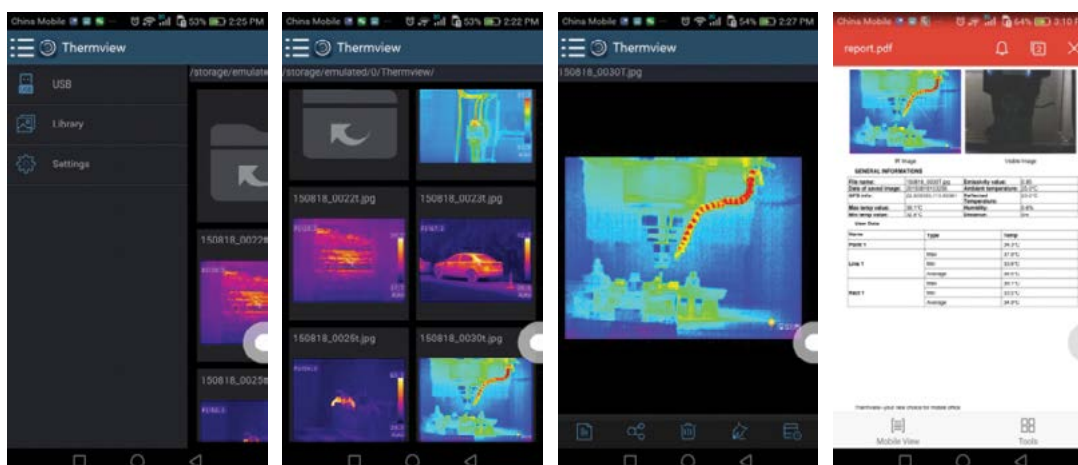
Pro práci s termokamerou si stáhněte software Thermview Pro z oficiálních webových stránek společnosti Ermenrich a nainstalujte jej do počítače.

- Uložené snímky přeneste do počítače a importujte je do softwaru k prohlížení, úpravám a analýze;
- Zobrazte hodnotu teploty v libovolném bodě snímku a najděte body s maximální/minimální teplotou;
- Změňte paletu barev a zvolte režimy obrazu (infračervený režim, režim obraz v obraze atd.);
- Měření v bodech, čarách a plochách (obdélník, elipsa);
- Export zpráv s výsledky měření a komentáři.



Апликасе Thermview Pro

- Prostřednictvím Apple App Store nebo Google Play stáhněte a nainstalujte aplikaci Thermview Pro;
- V nastaveních termokamery povolte funkci Wi-Fi a připojte ji ke smartphonu;
- Jakmile je vaše zařízení úspěšně propojeno, můžete zobrazovat snímky v reálném čase, měnit nastavení, stahovat a odstraňovat soubory, exportovat a sdílet zprávy atd.



Technické údaje

IR rozlišení	120x90 px
Spektrální rozsah	8–14 µm
Zorné pole (horizontální)	50°x37°
Teplotní rozsah IR	–20... +550 °C
Rozlišení displeje	640x480 px
Automatické vypnutí	5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Úložiště	8 GB karta microSD, 3,4 GB integrovaná paměť
Pracovní vzdálenost	0–2 m
Wi-Fi	+
Rozsah provozní teploty	–15... +50 °C
Systémové požadavky	Windows 10 a vyšší; Android: 6.0 a vyšší; iOS: 13 a vyšší
Napájení	dobíjecí lithium-iontová baterie 3,7 V, 2600 mA·h; AC/DC adaptér 5 V, 2,4 A; USB kabel pro nabíjení
Výdrž baterie	4 hod

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba

Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obračejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! **Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování. Na veškeré příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.ermenrich.com

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich Seek TV80 Wärmebildgerät

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Halten Sie es von Kindern fern. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Das Set enthält: Wärmebildgerät, USB-Typ-C-Kabel, AC/DC-Netzadapter, Stecker für Netzteil – 4 Stk. (UK, US, EU, AU), MicroSD-Karte, Tragekoffer, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Verbinden Sie das Netzadapter (im Lieferumfang enthalten) mit dem Gerät über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Stromnetz an, um das Gerät aufzuladen. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, laden Sie es mindestens 3 Stunden lang auf.

Erste Schritte

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie 2 Sekunden lang auf (8).
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie 2 Sekunden lang auf (8). Das Pop-up-Fenster "POWER OFF" (Ausschalten) wird auf dem Display angezeigt. Tippen Sie auf "OK" oder drücken Sie 12 Sekunden lang auf (8) am Gerät, um es auszuschalten.



LCD-Display

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

1. Temperatureinheit
2. Entfernungseinheit
3. Emissionsgrad
4. Zoom
5. Speicherkarte
6. Wi-Fi-Status
7. Batteriestandsanzeige
8. Zeit
9. Menü der ersten Ebene
10. Die Temperatur des Mittelpunkts
11. Videoaufzeichnungsstatus
12. Bildanpassungs-Modus
13. Der Punkt mit der höchsten Temperatur
14. Die Temperatur des Mittelpunkts des Fadenkreuzes
15. Alarmgrenzwert bei hoher Temperatur
16. Alarmgrenzwert bei niedriger Temperatur
17. Bildanpassungs-Taste
18. Der Punkt mit der tiefsten Temperatur
19. Farbcode
20. Menü der zweiten Ebene

Einstellungen im Menü der ersten Ebene

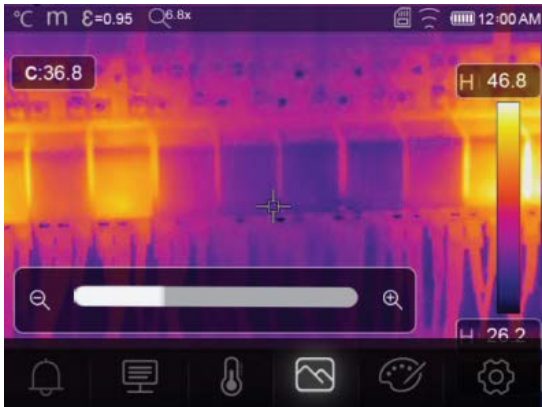
	Tippen, um die Bildparameter einzustellen
	Tippen, um die Farbpalette auszuwählen
	Tippen, um die Temperaturmessparameter einzustellen
	Tippen, um die Parameter für Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Entfernung und Emissionsgrad einzustellen
	Tippen, um die Alarmschwellenwerte einzustellen
	Tippen, um die Nutzer-Einstellungen zu ändern

Bildparameter

Drücken Sie (3), um das Menü der ersten Ebene [9] aufzurufen, und wählen Sie das Symbol aus. Drücken Sie (6), um das Menü der zweiten Ebene [20] aufzurufen. Drücken Sie (4) und (5) oder tippen Sie auf die Symbole, um den Modus auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung (3).

	Automatischer Fusionsmodus
	Bild-im-Bild-Modus
	Infrarotmodus
	Sichtbarer Lichtmodus
	Zoom-Modus

Drücken Sie im Zoom-Modus (4) oder schieben Sie den Zoom-Balken, um das Bild zu vergrößern. Drücken Sie (5) oder schieben Sie den Zoom-Balken, um das Bild zu verkleinern.

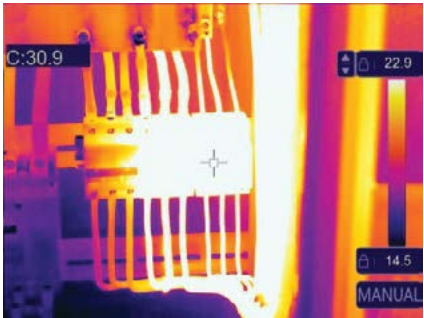


Bildanpassung

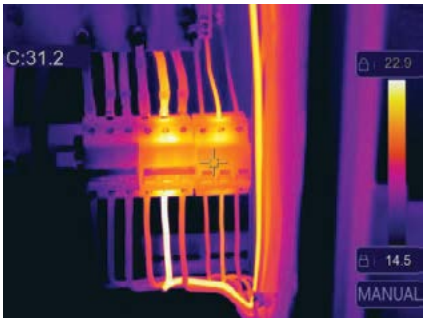
Tippen Sie auf [17] auf dem Display, um zwischen den Modi Auto, Histogramm (Histogram) und Manuell (Manual) zu wechseln. Auto-Modus : Das Bild wird automatisch angepasst.

Histogramm-Modus : Das Bild wird durch den Histogramm-Algorithmus verbessert.

Manueller Modus : Um das Bild anzupassen, tippen Sie auf [13] und [18] und drücken Sie (8), um die hohen und niedrigen Temperaturwerte festzulegen.



Niedrige Temperaturwerte behalten



Hohe Temperaturwerte behalten

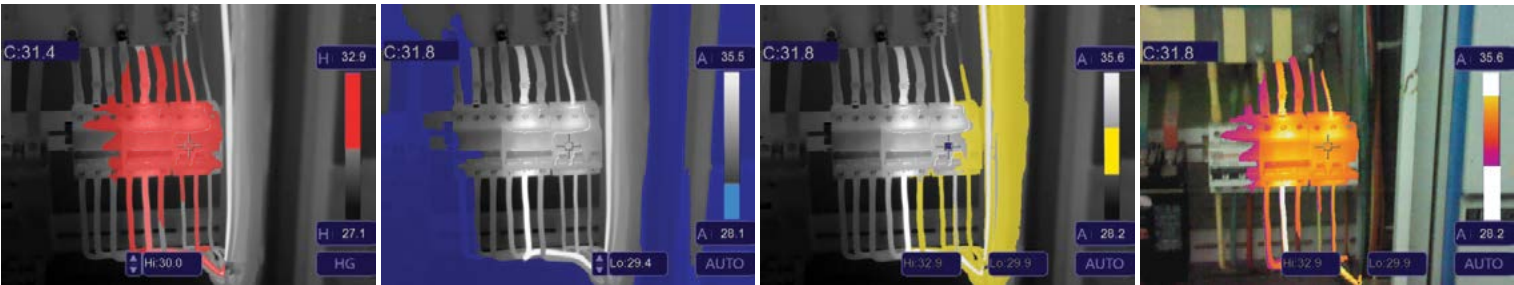
Auswahl der Farbpalette

Wählen Sie im Menü der ersten Ebene [9] das Symbol . Drücken Sie (6), um das Menü der zweiten Ebene [20] aufzurufen. Drücken Sie (4) und (5) oder tippen Sie auf die Symbole, um die Farbpalette auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung (3).

Menü Farbpaletten

	Eisen		Grau		Heißbraun		Heißkalt
	Regenbogen		Grau invertiert		Blaurot		Feder

Alarmfarbpalette



- Die Temperatur überschreitet den Maximalwert
- Die Temperatur überschreitet den Minimalwert
- Die Temperatur liegt zwischen dem Maximal- und Minimalwert
- Die Temperatur liegt zwischen dem Maximal- und Minimalwert im Modus Sichtbares Licht

Messwerkzeuge

Wählen Sie im Menü der ersten Ebene [9] das Symbol . Drücken Sie (6), um das Menü der zweiten Ebene [20] aufzurufen. Drücken Sie (4) und (5) oder tippen Sie auf die Symbole, um die Messwerkzeuge auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung (3).

	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Temperatur am Mittelpunkt zu messen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Temperatur an den manuell ausgewählten Punkten zu messen (Sie können bis zu drei Punkte auswählen)
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Temperatur entlang der horizontalen und vertikalen Linien zu messen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Temperatur des Bereichs zu messen (Sie können bis zu drei Bereiche auswählen)
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Maximal-/Minimaltemperatur zu messen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Messwerkzeuge zu bereinigen

Parameter

Wählen Sie im Menü der ersten Ebene [9] das Symbol . Drücken Sie (6), um das Menü der zweiten Ebene [20] aufzurufen. Drücken Sie (4) und (5) oder tippen Sie auf die Symbole, um einen Parameter auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung (3). Drücken Sie (4) und (5), um die Werte des ausgewählten Parameters zu ändern.

	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Umgebungstemperatur einzustellen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die reflektierte Temperatur einzustellen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Luftfeuchtigkeit einzustellen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Delta-Temperatur einzustellen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Entfernung einzustellen
	Tippen Sie auf dieses Symbol, um die den Emissionsgrad einzustellen

Alarm-Modus

Wählen Sie im Menü der ersten Ebene [9] das Symbol . Drücken Sie (6), um das Menü der zweiten Ebene [20] aufzurufen. Drücken Sie (4) und (5) oder tippen Sie auf die Symbole, um den Alarmschwellenwert für hohe oder niedrige Temperaturen einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung (3).

Geräteeinstellungen

Wählen Sie im Menü der ersten Ebene [9] das Symbol . Drücken Sie (6) und (7) oder tippen Sie auf die Symbole, um die Einstellungen auszuwählen.

Geräteeinstellungen. Drücken Sie (6) und (7), um eine Einstellung auszuwählen, und verwenden Sie (4) und (5), um die Einstellungen anzupassen, z. B. Helligkeit, Wi-Fi-Verbindung, Datum und Uhrzeit, Sprache und automatische Abschaltung.

Messungseinstellungen. Drücken Sie (6) und (7), um die Einstellungen auszuwählen, und verwenden Sie (4) und (5), um die Einstellungen anzupassen, z. B. Entfernungseinheit, Temperatureinheit, Temperaturbereich und Bildausrichtung.

Zurücksetzen. Drücken Sie (6) und (7), um zwischen Speicherformatierung und Werkzeugeinstellungen zu wählen.

Verwendung

- **Fokussieren.** Wenn das Bild unscharf ist, wird es automatisch korrigiert. Halten Sie (7) gedrückt, um das Bild manuell zu fokussieren.
- **Bild-/Video-Erfassung.** Drücken Sie (13), um das Foto aufzunehmen. Richten Sie das Gerät auf den Testbereich und scannen Sie; das Kamerabild wird auf dem Display angezeigt. Verwenden Sie das Fadenkreuz, um die höchste/niedrigste/mittlere Temperatur anzuvisieren. Tippen Sie auf das Symbol  auf dem Bildschirm, um dem Bild einen Hinweis hinzuzufügen. Drücken Sie (3), um das Bild zu speichern. Halten Sie (13) gedrückt, um das Video zu erfassen. Drücken Sie erneut (13), um die Erfassung zu beenden.
- **Bild-/Videoanzeige.** Drücken Sie (2), um gespeicherte Bilder/Videos anzuzeigen. Tippen Sie auf das Symbol  auf dem Bildschirm, um das Bild zu analysieren und zu bearbeiten. Tippen Sie auf das Symbol , um die Bild-/Videoinformationen anzuzeigen. Tippen Sie auf die Symbole  und , um das Video abzuspielen/anzuhalten. Tippen Sie auf das Symbol , um die Datei zu löschen.
- **Dateien kopieren.** Sie können Dateien direkt vom Gerät auf Ihren PC übertragen. Verbinden Sie das Gerät per USB-Typ-C-Kabel mit dem Computer.

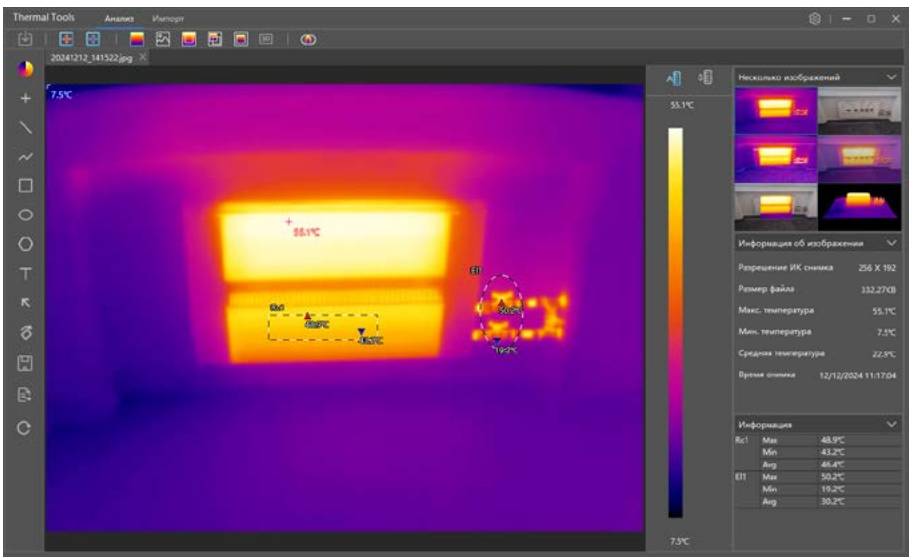
Thermview Pro

Die Thermview Pro-Software für PC und die Thermview Pro-App für Smartphone dient zur Anzeige und Analyse von Wärmebildern, und gewährleisten Präzision und Zuverlässigkeit bei der Analyse von Wärmedaten.

Thermview Pro-Software

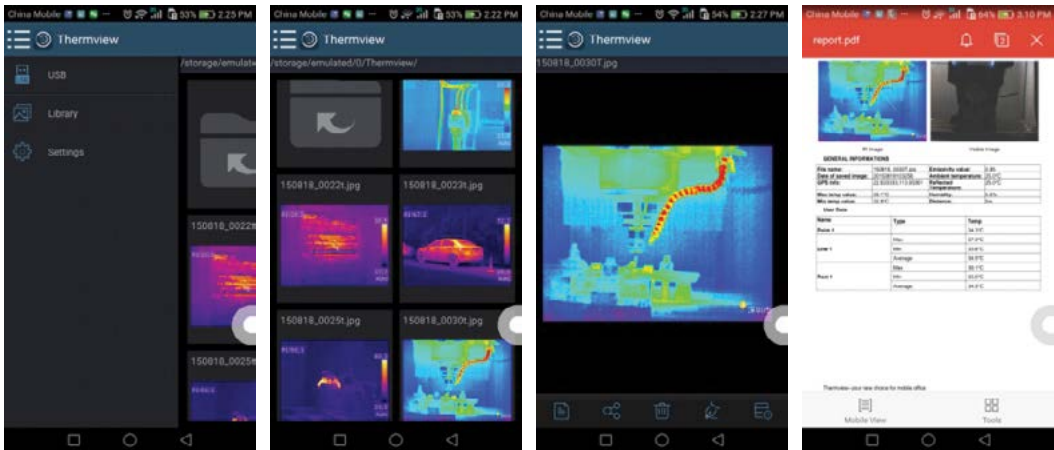
Laden Sie die Thermview Pro-Software von der offiziellen Ermenrich-Website herunter und installieren Sie sie auf Ihrem PC, um mit dem Wärmebildgerät zu arbeiten.

- Übertragen Sie die gespeicherten Bilder auf Ihren PC und importieren Sie sie in die Software, um sie anzuzeigen, zu bearbeiten und zu analysieren.
- Sehen Sie den Temperaturwert an jedem Punkt des Bildes und finden Sie die Punkte mit der maximalen/minimalen Temperatur.
- Ändern Sie die Farbpalette und wählen Sie die Bildmodi (Infrarotmodus, Bild-in-Bild-Modus usw.).
- Führen Sie Messungen an Punkten, Linien und Flächen (Rechteck, Ellipse) durch.
- Exportieren Sie die Berichte mit Messergebnissen und Kommentaren.



Thermview Pro-App

- Laden Sie die App Thermview über den Apple App Store oder Google Play herunter und installieren Sie sie.
- Aktivieren Sie die Wi-Fi-Funktion in den Einstellungen des Wärmebildgeräts und verbinden Sie es mit Ihrem Smartphone.



- Sobald Ihr Gerät erfolgreich verbunden ist, können Sie Bilder in Echtzeit anzeigen, Einstellungen ändern, Dateien herunterladen und löschen, Berichte exportieren und freigeben usw.

Technische Daten

IR-Auflösung	120x90 px
Spektralbereich	8–14 µm
Sichtfeld (horizontal)	50°x37°
IR Messbereich	–20... +550 °C
Bildschirm-Auflösung	640x480 px
Automatische Abschaltung	5 Min., 10 Min., 15 Min., 30 Min.
Speicher	8 GB MicroSD-Karte, 3,4 GB integrierter Speicher
Arbeitsabstand	0-2 m
Wi-Fi	+
Betriebstemperaturbereich	–15... +50 °C
Systemanforderungen	Betriebssystem Windows 10 und höher; Android: 6.0 und höher; iOS: 13 und höher
Stromversorgung	3,7 V, 2600 mA·h, wiederaufladbares Lithium-Ionen-Akku; 5 V, 2,4 A AC/DC-Netzadapter; USB-Kabel zum Aufladen
Akkulaufzeit	4 Std.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Materialien. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! **Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: de.ermenrich.com
Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Cámara térmica Ermenrich Seek TV80

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. **Mantener fuera del alcance de los niños.** Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

El kit incluye: cámara térmica, cable USB de tipo C, adaptador de CA/CC, enchufes para adaptador de corriente: 4 unidades (UK, US, EU, AU), tarjeta microSD, estuche de transporte, guía de usuario y garantía.

Carga del dispositivo

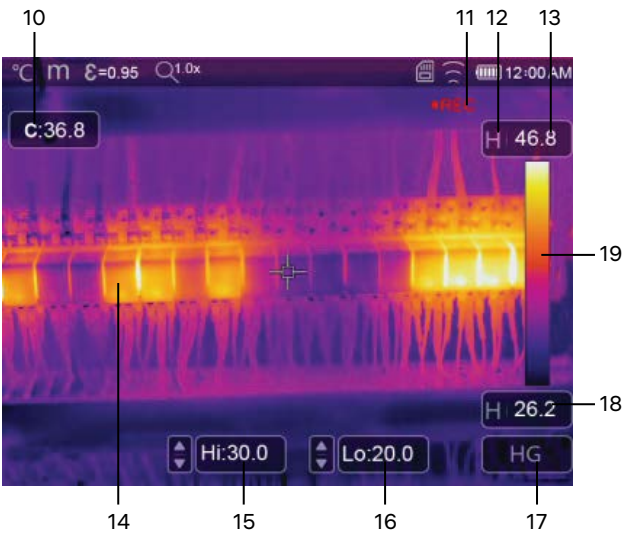
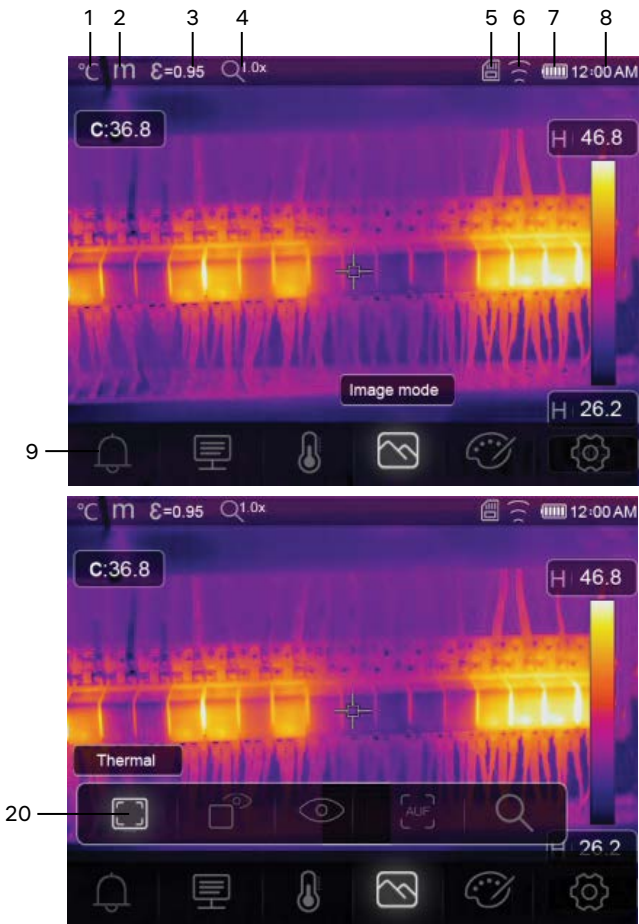
Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio recargable. Conecte el adaptador de corriente (incluido) al dispositivo mediante un enchufe USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA para cargar el dispositivo. Cuando utilice el dispositivo por primera vez, cárguelo durante al menos 3 horas.

Primeros pasos

- Para encender el dispositivo, mantenga pulsado (8) durante 2 segundos.
- Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado (8) durante 2 segundos. Aparecerá la ventana emergente "POWER OFF" (Apagar) en la pantalla. Toque "OK" o mantenga pulsado el botón (8) del dispositivo durante 12 segundos para apagarlo.



Pantalla LCD



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Unidad de temperatura | 13. El punto de mayor temperatura |
| 2. Unidad de distancia | 14. Puntero de temperatura del punto central |
| 3. Emisividad | 15. Umbral de alarma de alta temperatura |
| 4. Zoom | 16. Umbral de alarma de baja temperatura |
| 5. Tarjeta de memoria | 17. Botón de ajuste de imagen |
| 6. Estado de Wi-Fi | 18. El punto de temperatura más bajo |
| 7. Indicador de estado de la pila | 19. Código de color |
| 8. Hora | 20. Menú de segundo nivel |
| 9. Menú de primer nivel | |
| 10. La temperatura del punto central | |
| 11. Estado de la grabación de vídeo | |
| 12. Modo de ajuste de imagen | |

Ajustes del menú de primer nivel

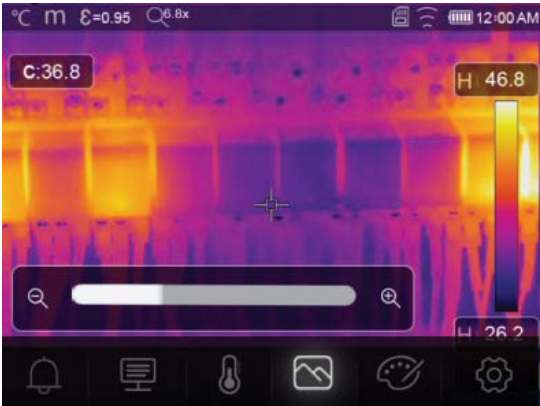
	Toque para ajustar los parámetros de imagen
	Toque para seleccionar la paleta de colores
	Toque para ajustar los parámetros de medición de temperatura
	Toque para ajustar los parámetros de temperatura, humedad, distancia y emisividad
	Toque para ajustar los valores umbral de alarma
	Toque para modificar los ajustes de usuario

Parámetros de imagen

Pulse el botón (3) para acceder al menú de primer nivel [9] y seleccione el icono correspondiente. Pulse el botón (6) para acceder al menú de segundo nivel [20]. Pulse los botones (4) y (5) o toque los iconos para seleccionar el modo. Pulse el botón (3) para confirmar.

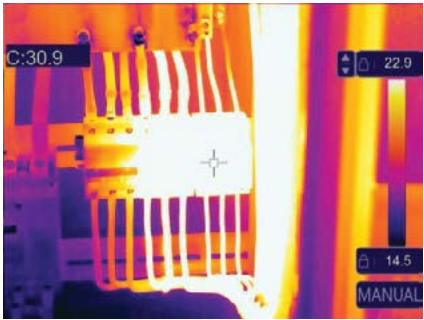
	Modo de fusión automática
	Modo imagen en imagen
	Modo infrarrojos
	Modo luz visible
	Modo de zoom

En el modo de zoom, pulse el botón (4) o deslice la barra de zoom para ampliar la imagen. Pulse el botón (5) o deslice la barra de zoom para reducir la imagen.

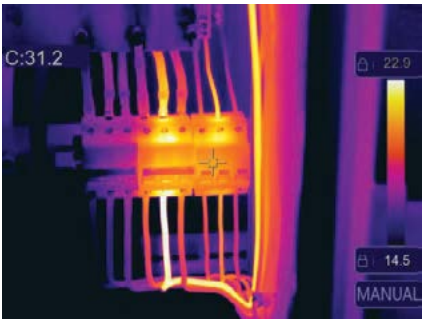


Ajuste de la imagen

Toque [17] en la pantalla para cambiar entre los modos Auto (Automático), Histogram (Histograma) y Manual.
Modo Automático : la imagen se ajusta automáticamente.
Modo Histograma : la imagen se optimiza mediante el algoritmo del histograma.
Modo Manual : para ajustar la imagen, toque [13] y [18], y pulse el botón (8) para fijar los valores de temperatura alta y baja.



Bloqueo de valores de baja temperatura



Bloqueo de valores de alta temperatura

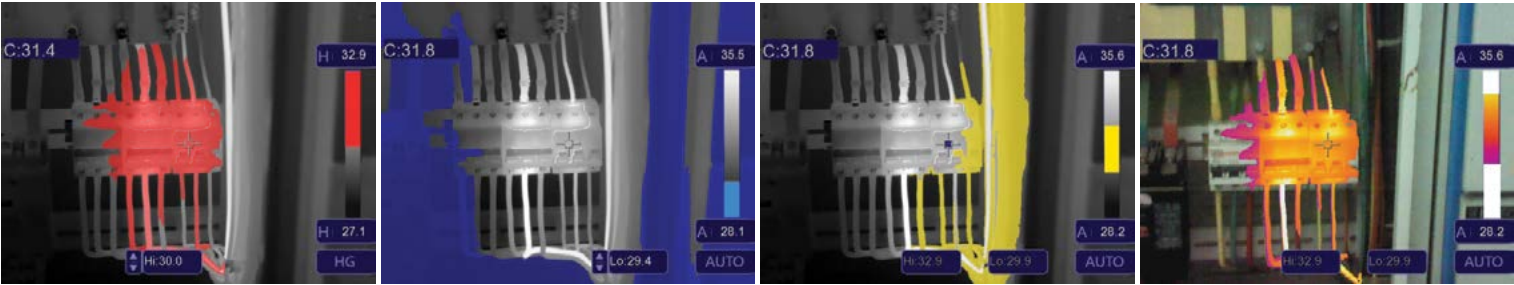
Selección de paleta de colores

En el menú de primer nivel [9], seleccione el icono correspondiente. Pulse el botón (6) para acceder al menú de segundo nivel [20]. Pulse los botones (4) y (5) o toque los iconos para seleccionar la paleta de colores. Pulse el botón (3) para confirmar.

Menú de paleta de colores

	Hierro		Gris		Marrón caliente		Caliente – frío
	Arcoíris		Gris invertido		Azul – rojo		Pluma

Paleta de colores de alarma



La temperatura supera el valor máximo

La temperatura está por debajo del valor mínimo

La temperatura se encuentra entre los valores máximo y mínimo

La temperatura se encuentra entre los valores máximo y mínimo en el modo de luz visible

Herramientas de medición

En el menú de primer nivel [9], seleccione el icono correspondiente. Pulse el botón (6) para acceder al menú de segundo nivel [20]. Pulse los botones (4) y (5) o toque los iconos para seleccionar la herramienta de medición. Pulse el botón (3) para confirmar.

	Toque este icono para medir la temperatura del punto central
	Toque este icono para medir la temperatura en puntos seleccionados manualmente (puede seleccionar hasta tres puntos)
	Toque este icono para medir la temperatura a lo largo de las líneas horizontales y verticales
	Toque este icono para medir la temperatura del área (puede seleccionar hasta tres áreas)
	Toque este icono para medir las temperaturas máxima y mínima
	Toque este icono para borrar las herramientas de medición

Parámetros

En el menú de primer nivel [9], seleccione el icono correspondiente. Pulse el botón (6) para acceder al menú de segundo nivel [20]. Pulse los botones (4) y (5) o toque los iconos para seleccionar un parámetro. Pulse el botón (3) para confirmar. Pulse los botones (4) y (5) para modificar los valores del parámetro seleccionado.

	Toque este icono para ajustar la temperatura ambiente
	Toque este icono para ajustar la temperatura reflejada
	Toque este icono para ajustar la humedad atmosférica
	Toque este icono para ajustar la temperatura delta
	Toque este icono para ajustar la distancia
	Toque este icono para ajustar la emisividad

Modo de alarma

En el menú de primer nivel [9], seleccione el icono correspondiente. Pulse el botón (6) para acceder al menú de segundo nivel [20]. Pulse los botones (4) y (5) o toque los iconos para ajustar el umbral de alarma de temperatura alta o baja. Pulse el botón (3) para confirmar.

Configuración del dispositivo

En el menú de primer nivel [9], seleccione el icono correspondiente. Pulse los botones (6) y (7) y toque los iconos para seleccionar la configuración.

Configuración del dispositivo. Pulse los botones (6) y (7) para elegir una configuración y utilice los botones (4) y (5) para ajustarla, como el brillo, la conexión Wi-Fi, la fecha y la hora, el idioma y el apagado automático.

Ajustes de medición. Pulse los botones (6) y (7) para elegir los ajustes y utilice los botones (4) y (5) para modificarlos, como la unidad de distancia, la unidad de temperatura, el intervalo de temperatura y la alineación de la imagen.

Restablecer. Pulse los botones (6) y (7) para elegir entre el formateo de la memoria o los ajustes de fábrica.

Aplicaciones

- **Enfoque.** Si la imagen aparece borrosa, se corregirá automáticamente. Mantenga pulsado el botón (7) para enfocar la imagen manualmente.
- **Captura de imagen/vídeo.** Pulse el botón (13) para tomar una fotografía. Apunte el dispositivo hacia el área de prueba y realice el escaneo; la imagen de la cámara aparecerá en la pantalla. Utilice el puntero para apuntar el aparato hacia la temperatura más alta, la temperatura más baja o la temperatura punto central. Toque el icono  correspondiente en la pantalla para añadir una nota de texto a la imagen. Pulse el botón (3) para guardar la imagen. Mantenga pulsado el botón (13) para iniciar la grabación de vídeo. Vuelva a pulsar el botón (13) para detener la grabación.
- **Visualización de la imagen/vídeo.** Pulse el botón (2) para acceder a las imágenes y vídeos guardados. Toque el icono  correspondiente en la pantalla para analizar y editar la imagen. Toque el icono  correspondiente para ver la información del archivo de imagen o vídeo. Toque los iconos  y  correspondientes para reproducir o detener el vídeo. Toque el icono  correspondiente para eliminar el archivo.
- **Copiar archivos.** Puede transferir archivos del dispositivo a su PC directamente. Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable USB de tipo C.

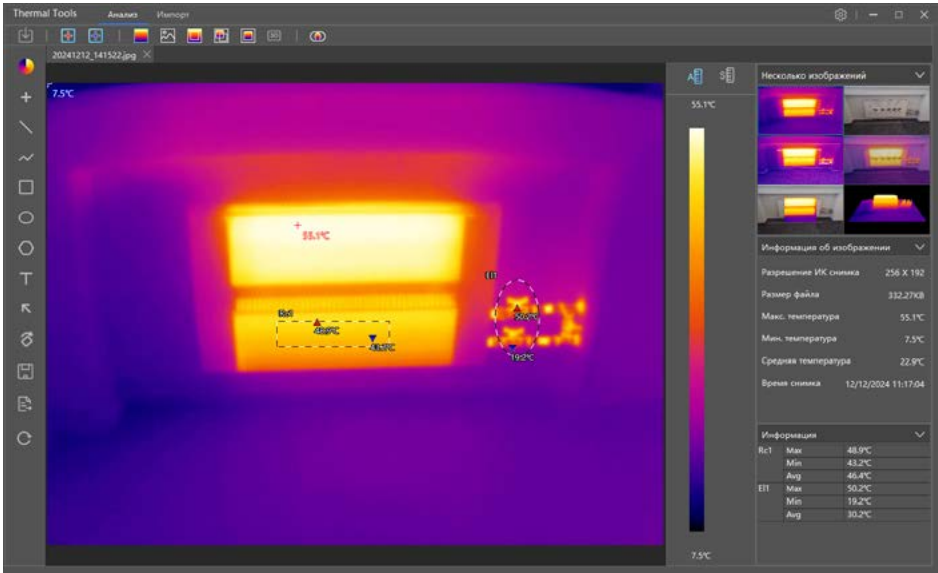
Thermview Pro

El software Thermview Pro para PC y la aplicación Thermview Pro para teléfonos inteligentes están diseñados para visualizar y analizar imágenes térmicas, garantizando precisión y fiabilidad en el análisis de datos térmicos.

Software Thermview Pro

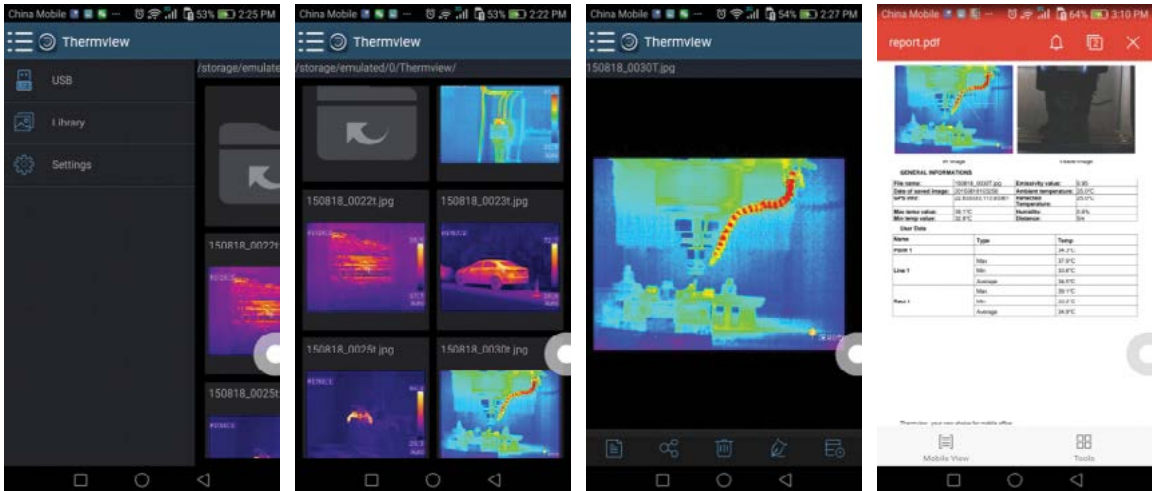
Descargue el software Thermview Pro desde el sitio web oficial de Ermenrich e instálelo en su PC para trabajar con la cámara térmica.

- Transfiera las imágenes guardadas a su PC e impórtelas al software para visualizarlas, editarlas y analizarlas.
- Consulte el valor de la temperatura en cualquier punto de la imagen y localice las zonas con las temperaturas máxima y mínima.
- Cambie la paleta de colores y seleccione los modos de imagen (modo infrarrojo, modo imagen en imagen, etc.).
- Realice mediciones en puntos, líneas y áreas (rectángulo o elipse).
- Exporte los informes con los resultados de las mediciones y los comentarios.



Aplicación Thermview Pro

- Descargue e instale la aplicación Thermview Pro desde Apple App Store o Google Play.



- Active la función Wi-Fi en la configuración de la cámara térmica y conéctela a su teléfono inteligente.
- Una vez que su dispositivo se haya conectado correctamente, podrá ver imágenes en tiempo real, cambiar la configuración, descargar y eliminar archivos, así como exportar y compartir informes, entre otras funciones.

Especificaciones

Resolución de iluminación infrarroja	120x90 px
Intervalo espectral	8–14 µm
Campo de visión (horizontal)	50°x37°
Intervalo de temperatura de termómetro infrarrojo	–20... +550 °C
Resolución de pantalla	640x480 px
Apagado automático	5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Almacenamiento	tarjeta microSD de 8 GB; memoria interna de 3,4 GB
Distancia de trabajo	0–2 m
Wi-Fi	+
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	–15... +50 °C
Requisitos del sistema	Windows 10 o superior; Android: 6.0 o superior; iOS: 13 o superior
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio de 2600 mA·h y 3,7 V; adaptador de CA/CC 5 V, 2,4 A; cable USB de tipo C para carga
Duración de la batería	4 h

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

No intente desmontar el dispositivo por su cuenta por ningún motivo. Si necesita repararlo o limpiarlo, consulte al servicio técnico especializado de su localidad. Proteja el dispositivo frente a los golpes y una fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo o cerca de materiales inflamables. Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. No intente nunca utilizar el dispositivo si está dañado o tiene componentes eléctricos dañados. **En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.**

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.

Para más detalles visite nuestra página web: es.ermenrich.com

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich Seek TV80 hőkamera

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat, valamint a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

A készlet tartalma: hőkamera, C-típusú USB-kábel, AC/DC tápadapter, 4 db tápadapterdugó (UK, US, EU, AU), microSD-kártya, hordtáska, használati útmutató és jótállás.

A készülék töltése

Az eszköz újratölthető lítiumion-akkumulátorral működik. Az eszköz töltéséhez csatlakoztassa a tápadaptert (a készlet tartalmazza) az eszközhöz USB-csatlakozóval, majd csatlakoztassa a hálózati tápegységhez. A készülék első használatakor legalább 3 órán keresztül töltsen fel a készüléket.

Első lépések

- Az eszköz bekapcsolásához tartsa nyomva 2 másodpercig a (8) gombot.
- Az eszköz kikapcsolásához tartsa nyomva 2 másodpercig a (8) gombot. A képernyőn megjelenik a "POWER OFF" (Kikapcsolás) felugró ablak. Az eszköz kikapcsolásához érintse meg az "OK" gombot vagy tartsa nyomva 12 másodpercig a (8) gombot az eszközön.



LCD-kijelző

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

1. Hőmérséklet-mértékegység

2. Távolság mértékegysége

3. Emisszivitás

4. Zoom

5. Memóriakártya

6. Wi-Fi-kapcsolat állapota

7. Akkumulátor állapotjelző

8. Idő

9. Első szintű menü

10. Központi hőmérséklete

11. Videófelvételi állapot

12. Képbéállítási mód

13. Legmagasabb hőmérsékletű pont

14. Közeponti hőmérséklet százkeresztje

15. Magas hőmérsékleti riasztási küszöbérték

16. Alacsony hőmérsékleti riasztási küszöbérték

17. Képállító gomb

18. Legalacsonyabb hőmérsékletű pont

19. Színkód

20. Második szintű menü

28

Első szintű menübeállítások

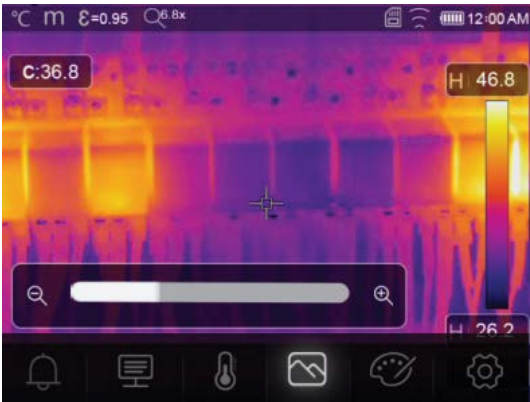
	Érintse meg a képre vonatkozó paraméterek beállításához
	Érintse meg a színpaletta kiválasztásához
	Érintse meg a hőmérsékletmérési paraméterek beállításához
	Érintse meg a hőmérséklet, páratartalom, távolság és emisszivitás paramétereinek a beállításához
	Érintse meg a riasztási küszöbértékek beállításához
	Érintse meg a felhasználói beállítások módosításához

Képparaméterek

Nyomja meg a (3) gombot az első szintű menübe [9] való belépéshez, majd válassza ki a(z) ikont. Nyomja meg a (6) gombot a második szintű menübe [20] való belépéshez. Nyomja meg a (4) és (5) gombot (vagy érintse meg az ikonokat) a mód kiválasztásához. Nyomja meg a (3) gombot a megerősítéshez.

	Automatikus fúziós mód
	Kép a képben üzemmód
	Infravörös üzemmód
	Látható fény üzemmód
	Zoom mód

Ha szeretné felnagyítani a képet, zoom módban nyomja meg a (4) gombot vagy csúsztassa el a zoom sávot. Ha szeretné lekicsinyíteni a képet, nyomja meg a (5) gombot vagy csúsztassa el a zoom sávot.



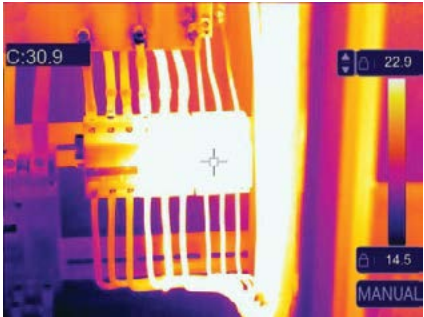
A kép beállítása

Ha szeretne átváltani az Auto (Automatikus), Histogram (Hisztogram) és Manual (Kézi) módok között, érintse meg a képernyőn a [17] gombot.

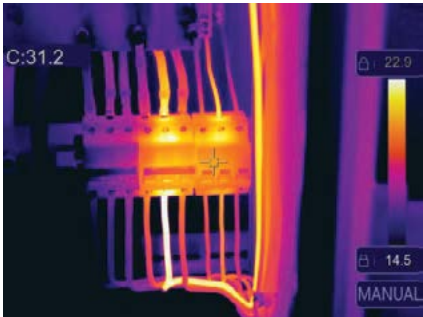
Auto (Automatikus) mód : a rendszer automatikusan beállítja a képet.

Histogram (Hisztogram) mód : a rendszer a hisztogram algoritmus segítségével javítja a képet.

Manual (Kézi) mód : a kép beállításához érintse meg a [13] és [18] gombokat, majd a magas és alacsony hőmérsékleti értékek rögzítéséhez nyomja meg a (8) gombot.



Az alacsony hőmérsékleti értékek zárolása



A magas hőmérsékleti értékek zárolása

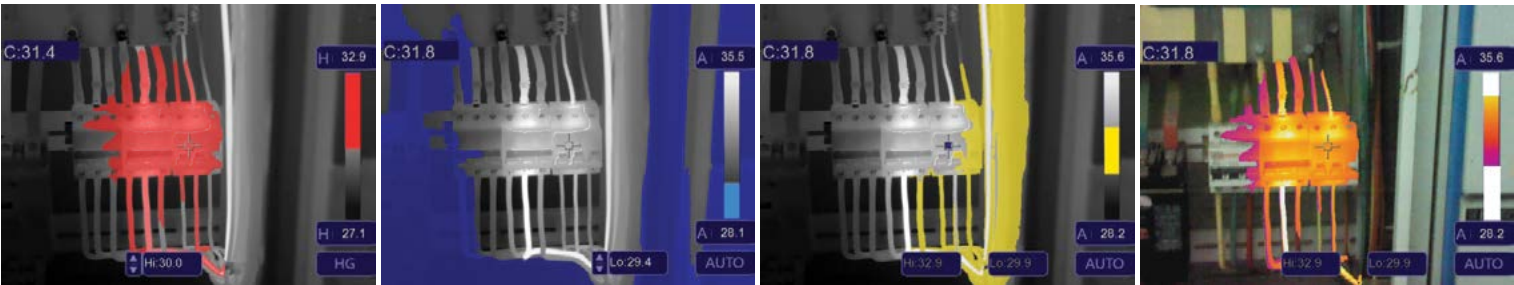
Színpaletta kiválasztása

Az első szintű menüben [9] válassza ki a(z) ikont. Nyomja meg a (6) gombot a második szintű menübe [20] való belépéshez. Nyomja meg a (4) és (5) gombot (vagy érintse meg az ikonokat) a színpaletta kiválasztásához. Nyomja meg a (3) gombot a megerősítéshez.

Színpaletta menü

	Vas		Szürke		Barna forró		Meleg hideg
	Szivárvány		Szürke inverz		Kék piros		Toll

Riasztási színpaletta



- A hőmérséklet meghaladja a max. értéket
- A hőmérséklet a min. érték alatt van
- A hőmérséklet a max. és min. érték között van
- A hőmérséklet a Látható fény üzemmódban a max. és min. érték között van

Mérőeszközök

Az első szintű menüben [9] válassza ki a(z) ikont. Nyomja meg a (6) gombot a második szintű menübe [20] való belépéshez. Nyomja meg a (4) és (5) gombot (vagy érintse meg az ikonokat) a mérőeszköz kiválasztásához. Nyomja meg a (3) gombot a megerősítéshez.

	Érintse meg ezt az ikont a középponti hőmérséklet méréséhez
	Érintse meg ezt az ikont a kézilleg kiválasztott pontok hőmérsékletméréséhez (legfeljebb három pontot választhat ki)
	Érintse meg ezt az ikont, ha a vízszintes és függőleges vonalak mentén szeretné mérni a hőmérsékletet
	Érintse meg ezt az ikont a terület hőmérsékletméréséhez (legfeljebb három területet választhat ki)
	Érintse meg ezt az ikont a max./min. hőmérséklet méréséhez
	Érintse meg ezt az ikont a mérőeszközök alaphelyzetbe állításához

Paraméterek

Az első szintű menüben [9] válassza ki a(z) ikont. Nyomja meg a (6) gombot a második szintű menübe [20] való belépéshez. A (4) és (5) gomb megnyomásával (vagy az ikonok megérintésével) válasszon egy paramétert. Nyomja meg a (3) gombot a megerősítéshez. A kiválasztott paraméter értékének a módosításához nyomja meg a (4) és (5) gombokat.

	Érintse meg ezt az ikont a környezeti hőmérséklet beállításához
	Érintse meg ezt az ikont a visszatükrözött hőmérséklet beállításához
	Érintse meg ezt az ikont a légköri páratartalom beállításához
	Érintse meg ezt az ikont a hőmérséklet-változás beállításához
	Érintse meg ezt az ikont a távolság beállításához
	Érintse meg ezt az ikont az emisszivitás beállításához

Riasztási mód

Az első szintű menüben [9] válassza ki a(z) ikont. Nyomja meg a (6) gombot a második szintű menübe [20] való belépéshez. A (4) és (5) gomb megnyomásával (vagy az ikonok megérintésével) állíthatja be a magas, illetve alacsony hőmérsékleti riasztási küszöbértéket. Nyomja meg a (3) gombot a megerősítéshez.

Készülékbeállítások

Az első szintű menüben [9] válassza ki a(z) ikont. A (6) és (7) gomb megnyomásával, majd az ikonok megérintésével választhatja ki a beállítást.
Eszközbeállítások. A (6) és (7) gomb segítségével válasszon egy beállítást, majd a (4) és (5) gomb segítségével módosítsa a beállításokat (például fényerő, Wi-Fi kapcsolat, dátum és idő, nyelv, automatikus kikapcsolás).
Mérési beállítások. A (6) és (7) gomb segítségével válassza ki a beállításokat, majd a (4) és (5) gomb segítségével módosítsa a beállításokat (például távolság mértékegysége, hőmérséklet mértékegysége, hőmérséklet-tartomány, képigazítás).
Visszaállítás. A (6) és (7) gomb segítségével választhat a memória formázása és a gyári beállítások között.

Használat

- **Fókuszálás.** A rendszer automatikusan korrigálja a képet, ha az elmosódott. A kép kézi fókuszálásához nyomja meg és tartsa lenyomva a (7) gombot.
- **Kép/video rögzítése.** Fénykép készítéséhez nyomja meg a (13) gombot. Irányítsa a eszközt a vizsgálati terület felé, és indítsa el a keresést; a kijelzőn megjelenik a kamera képe. A szálkereszt segítségével célozza meg a legmagasabb/ legalacsonyabb/középponti hőmérsékletet. Érintse meg a **I** ikont a képernyőn, ha szeretne szöveges megjegyzést adni a képhez. Nyomja meg a (3) gombot a kép mentéséhez. Videó rögzítéséhez tartsa nyomva a (13) gombot. Nyomja meg ismét a (13) gombot, ha szeretné leállítani a felvételt.
- **Kép/video megjelenítése.** A mentett képek/videoók megtekintéséhez nyomja meg a (2) gombot. Érintse meg a **📄** ikont a képernyőn, ha szeretné elemezni vagy szerkeszteni a képet. Érintse meg a **i** ikont, ha szeretné megtekinteni a kép/video információit. Érintse meg a **▶** és **□** ikont a videó lejátszásához/leállításához. Érintse meg a **🗑️** ikont a fájl törléséhez.
- **Fájlok másolása.** A készülékről a fájlok közvetlenül a számítógépre továbbíthatók. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy C típusú USB-kábellel.

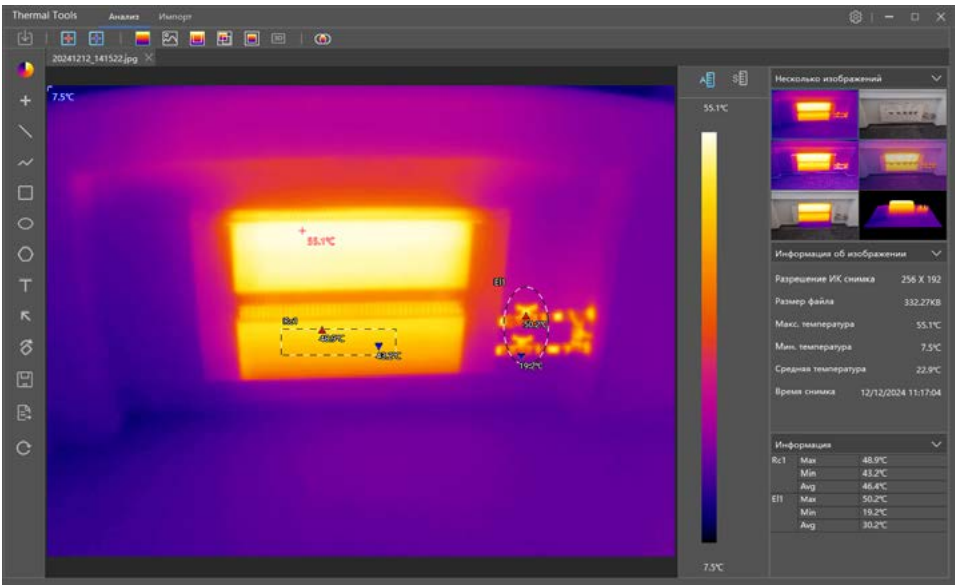
Thermview Pro

A számítógépes Thermview Pro szoftvert és az okostelefonokhoz való Thermview Pro alkalmazást hőképek megtekintéséhez és elemzéséhez terveztük, hogy Ön pontosan és megbízhatóan elvégezhesse a hőadatelemzéseket.

Thermview Pro szoftver

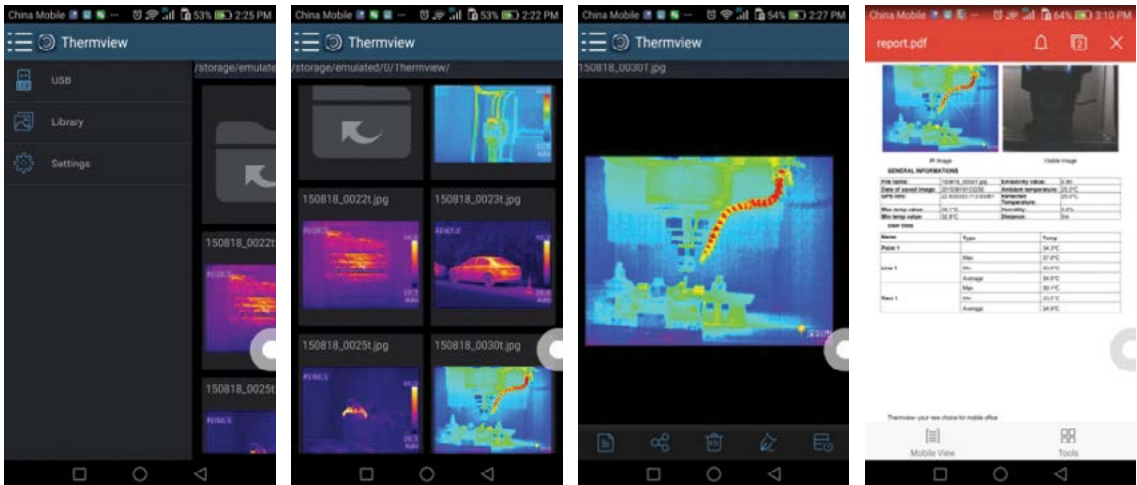
Ha szeretne a hőkamerával dolgozni, töltsse le a Thermview Pro szoftvert a hivatalos Ermenrich weboldalról, majd telepítse a számítógépére.

- A mentett képeket átmásolhatja a számítógépére, majd a szoftverbe beimportálva megtekintheti, szerkesztheti és elemezheti is őket;
- A kép bármely pontján megtekintheti a hőmérsékletértéket, valamint megkeresheti a max./min. hőmérsékletű pontokat;
- Módosíthatja a színpalettát és kiválaszthatja a kép módokat (infravörös mód, kép a képben mód stb.);
- Méréseket végezhet pontokban, vonalak mentén és területeken (téglalap, ellipszis);
- Exportálja a jelentéseket a mérési eredményekkel és megjegyzésekkel együtt.



Thermview Pro alkalmazás

- Töltse le és telepítse a Thermview Pro alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play áruházból;
- Engedélyezze a Wi-Fi funkciót a hőkamera beállításai között, majd csatlakoztassa a hőkamerát az okostelefonjához;



- Ha sikerült csatlakoztatni az eszközt, valós időben megtekintheti a képeket, módosíthatja a beállításokat, letöltheti és törölheti a fájlokat, exportálhatja és megoszthatja a jelentéseket stb.

Műszaki adatok

Infravörös felbontás	120x90 képpont
Színeképtartomány	8–14 µm
Látómező (vízszintes)	50°x37°
Infravörös hőmérséklet-tartomány	–20... +550 °C
Kijelzőfelbontás	640x480 képpont
Automatikus kikapcsolás	5 perc, 10 perc, 15 perc, 30 perc
Tárhely	8 GB-os microSD-kártya, 3,4 GB beépített memória
Munkatávolság	0–2 m
Wi-Fi	+
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–15... +50 °C
Rendszerekövetelmények	Windows 10 és újabb; Android: 6.0 és újabb; iOS: 13 és újabb
Tápellátás	3,7 V-os, 2600 mA·h-s lítium-ion akkumulátor; 5 V, 2,4 A AC/DC tápadapter; USB-kábel a töltéshez
Akkumulátor üzemideje	4 óra

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás

Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervízt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! **Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.**

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltsse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhez a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet. További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.ermenrich.com Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Termocamera Ermenrich Seek TV80

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Il kit comprende: termocamera, cavo USB Tipo-C, adattatore CA/CC, 4 adattatori per prese elettriche (UK, US, EU, AU), scheda microSD, custodia per il trasporto, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Questo dispositivo utilizza una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Collegare il adattatore di alimentazione (incluso) al dispositivo tramite una presa USB e collegarlo all'alimentatore CA per ricaricare il dispositivo. Al primo utilizzo del dispositivo, caricarlo per almeno 3 ore.

Guida introduttiva

- Per accendere il dispositivo, premere (8) per 2 secondi.
- Per spegnere il dispositivo, premere (8) per 2 secondi. Sullo schermo apparirà il messaggio "POWER OFF" (Spegnimento). Toccare "OK" o premere (8) sul dispositivo per 12 secondi per spegnerlo.



Display LCD

1. Unità di temperatura
2. Unità di distanza
3. Emissività
4. Zoom
5. Scheda di memoria
6. Stato Wi-Fi
7. Indicatore di stato della batteria
8. Tempo
9. Menu di primo livello
10. La temperatura del punto centrale
11. Stato di registrazione video
12. Modalità di regolazione dell'immagine
13. Il punto più alto della temperatura
14. Il mirino della temperatura del punto centrale
15. Soglia di allarme alta temperatura
16. Soglia di allarme bassa temperatura
17. Pulsante di regolazione immagine
18. Il punto più basso della temperatura
19. Codice colore
20. Menu di secondo livello

Impostazioni del menu di primo livello

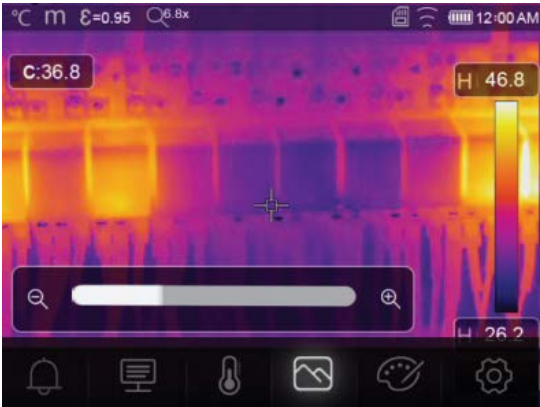
	Toccare per impostare i parametri dell'immagine
	Toccare per selezionare la tavolozza colori
	Toccare per impostare i parametri di misurazione della temperatura
	Toccare per impostare i parametri di temperatura, umidità, distanza ed emissività
	Toccare per impostare i valori di soglia di allarme
	Toccare per cambiare le impostazioni utente

Parametri dell'immagine

Premere (3) per accedere al menu di primo livello (9) e selezionare l'icona . Premere (6) per accedere al menu di secondo livello [20]. Premere (4) e (5) o toccare le icone per selezionare la modalità. Premere (3) per confermare.

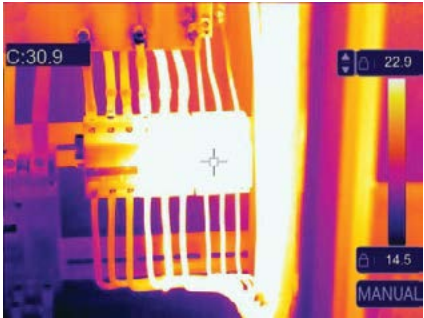
	Modalità di fusione automatica
	Modalità Picture-in picture
	Modalità a infrarossi
	Modalità luce visibile
	Modalità di zoom

In modalità di zoom, premere (4) o far scorrere la barra dello zoom per ingrandire l'immagine. Premere (5) o far scorrere la barra dello zoom per rimpicciolire l'immagine.

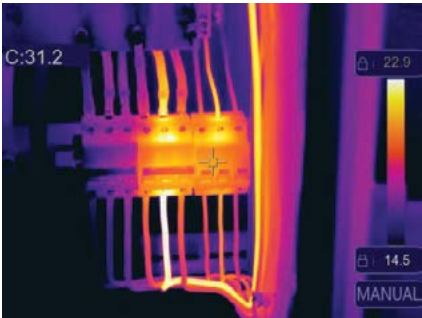


Regolazione dell'immagine

Toccare [17] sullo schermo per passare da una modalità Auto, Histogram (Istogramma) e Manual (Manuale) all'altra.
Modalità Auto : l'immagine viene regolata automaticamente.
Modalità Istogramma : l'immagine viene migliorata dall'algoritmo dell'istogramma.
Modalità Manuale : per regolare l'immagine, toccare [13] e [18] e premere (8) per fissare i valori di temperatura alti e bassi.



Bloccare i valori di bassa temperatura



Bloccare i valori di alta temperatura

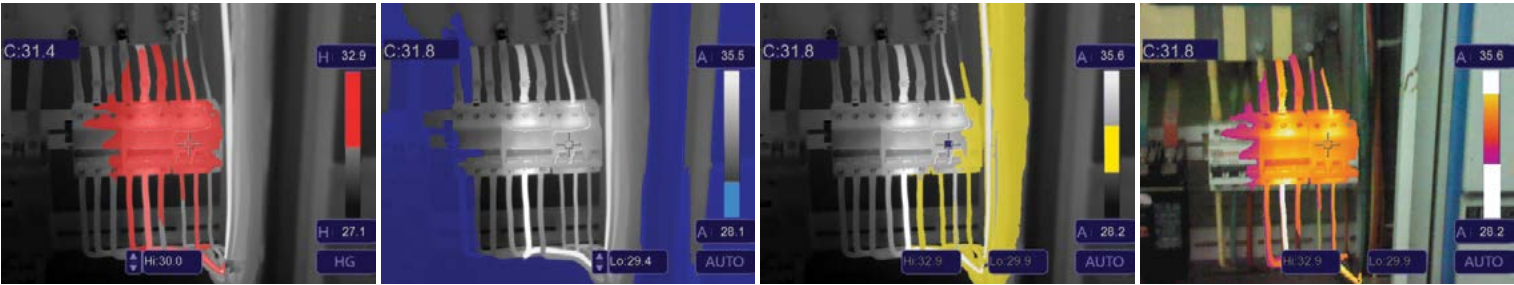
Selezione della tavolozza dei colori

Nel menu di primo livello [9], selezionare l'icona . Premere (6) per accedere al menu di secondo livello [20]. Premere (4) e (5) o toccare le icone per selezionare la tavolozza colori. Premere (3) per confermare.

Menu della tavolozza dei colori

	Ferro		Grigio		Marrone caldo		Caldo – freddo
	Arcobaleno		Grigio invertito		Blu – rosso		Piume

Tavolozza colori allarme



-  La temperatura supera il valore massimo
-  La temperatura è inferiore al valore minimo
-  La temperatura è tra i valori max. e min.
-  La temperatura è tra i valori max. e min. in modalità a luce visibile

Strumenti di misurazione

Nel menu di primo livello [9], selezionare l'icona . Premere (6) per accedere al menu di secondo livello [20]. Premere (4) e (5) o toccare le icone per selezionare lo strumento di misurazione. Premere (3) per confermare.

	Toccare questa icona per misurare la temperatura del punto centrale
	Toccare questa icona per misurare la temperatura nei punti selezionati manualmente (è possibile selezionare fino a tre punti)
	Toccare questa icona per misurare la temperatura lungo le linee orizzontali e verticali
	Toccare questa icona per misurare la temperatura dell'area (è possibile selezionare fino a tre aree)
	Toccare questa icona per misurare la temperatura max./min.
	Toccare questa icona per cancellare gli strumenti di misurazione

Parametri

Nel menu di primo livello [9], selezionare l'icona . Premere (6) per accedere al menu di secondo livello [20]. Premere (4) e (5) oppure toccare le icone per selezionare un parametro. Premere (3) per confermare. Premere (4) e (5) per cambiare i valori del parametro selezionato.

	Toccare questa icona per impostare la temperatura ambiente
	Toccare questa icona per impostare la temperatura riflessa
	Toccare questa icona per impostare l'umidità atmosferica
	Toccare questa icona per impostare la temperatura delta
	Toccare questa icona per impostare la distanza
	Toccare questa icona per impostare l'emissività

Modalità di allarme

Nel menu di primo livello [9], selezionare l'icona . Premere (6) per accedere al menu di secondo livello [20]. Premere (4) e (5) o toccare le icone per impostare la soglia di allarme alta o bassa temperatura. Premere (3) per confermare.

Impostazioni del dispositivo

Nel menu di primo livello [9], selezionare l'icona . Premere (6) e (7) e toccare le icone per selezionare l'impostazione.
Impostazioni del dispositivo. Premere (6) e (7) per scegliere un'impostazione e utilizzare (4) e (5) per regolarle, come luminosità, connessione Wi-Fi, data e ora, lingua e spegnimento automatico.
Impostazioni di misurazione. Premere (6) e (7) per scegliere le impostazioni e utilizzare (4) e (5) per regolarle, come unità di distanza, unità di temperatura, intervallo di temperature e allineamento dell'immagine.
Reimpostazione. Premere (6) e (7) per scegliere tra la formattazione della memoria e le impostazioni di fabbrica.

Utilizzo

- **Messa a fuoco.** Se l'immagine è sfocata, viene corretta automaticamente. Tenere premuto (7) per mettere a fuoco l'immagine manualmente.
- **Cattura di immagini/video.** Premere (13) per scattare la foto. Puntare il dispositivo verso l'area di test ed eseguire la scansione. L'immagine della fotocamera apparirà sul display. Utilizzare il mirino per individuare la temperatura massima/minima/del punto centrale. Toccare l'icona  sullo schermo per aggiungere una nota di testo all'immagine. Premere (3) per salvare l'immagine. Tenere premuto (13) per registrare il video. Premere nuovamente (13) per interrompere la registrazione.
- **Visualizzazione immagini/video.** Premere (2) per visualizzare immagini/video salvati. Toccare l'icona  sullo schermo per analizzare e modificare l'immagine. Toccare l'icona  per visualizzare le informazioni di immagini/video. Toccare le icone  e  per riprodurre/interrompere il video. Toccare l'icona  per eliminare il file.
- **Copia di file.** È possibile trasferire direttamente i file dal dispositivo al PC. Collegare il dispositivo al computer con un cavo USB Tipo-C.

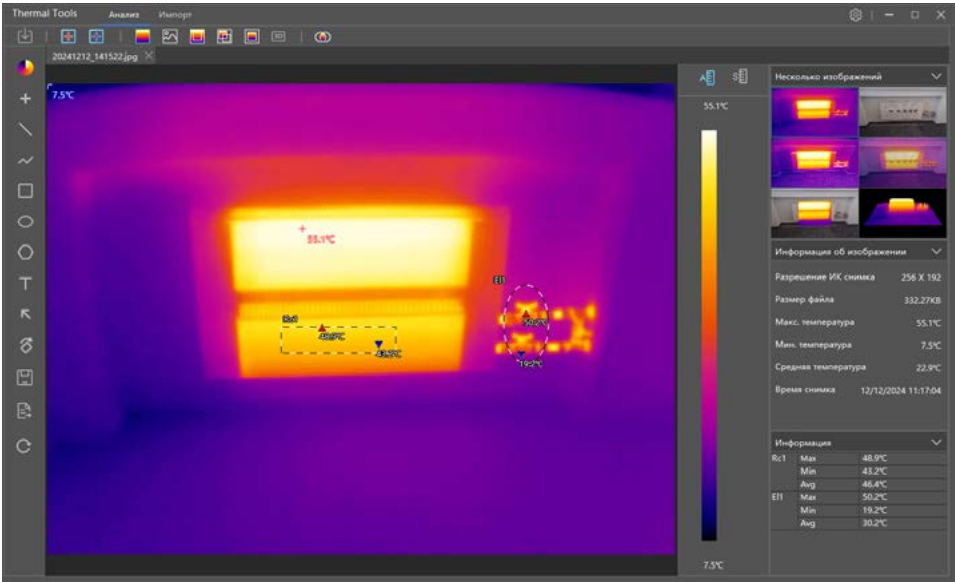
Thermview Pro

Il software Thermview Pro per PC e l'app Thermview Pro per smartphone sono progettati per visualizzare e analizzare immagini termiche, garantendo accuratezza e affidabilità nell'analisi dei dati termici.

Software Thermview Pro

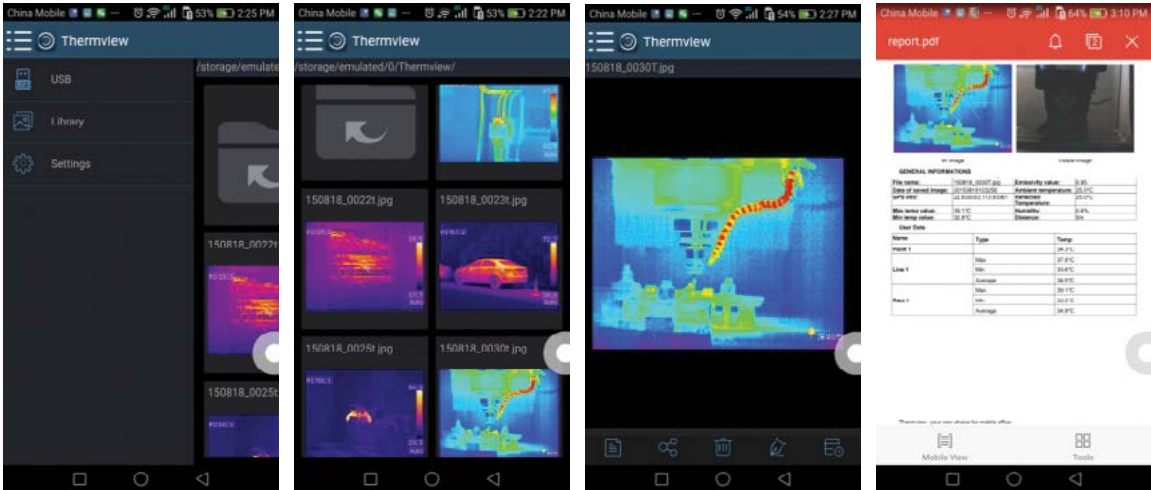
Scaricare il software Thermview Pro dal sito web ufficiale di Ermenrich e installarlo sul proprio PC per lavorare con la termocamera.

- Trasferire le immagini salvate al proprio PC e importarle nel software per visualizzare, modificare e analizzare;
- Visualizzare il valore della temperatura in qualsiasi punto dell'immagine e trovare i punti con la temperatura max./min.;
- Cambiare la tavolozza colori e scegliere le modalità dell'immagine (modalità infrarossi, modalità Picture-in-picture, ecc.);
- Eseguire misurazioni per punti, linee e aree (rettangolo, ellisse);
- Esportare i report con i risultati di misurazione e i commenti.



App Thermview Pro

- Scaricare e installare l'app Thermview Pro tramite l'App Store di Apple o Google Play;
- Abilitare la funzione Wi-Fi nelle impostazioni della termocamera e collegarla al proprio smartphone;
- Quando il dispositivo si sarà connesso correttamente, sarà possibile visualizzare immagini in tempo reale, cambiare le impostazioni, scaricare ed eliminare file, esportare e condividere i report, ecc.



Specifiche

Risoluzione IR	120x90 px
Gamma spettrale	8–14 µm
Campo visivo (orizzontale)	50°x37°
Intervallo di temperatura IR	–20... +550 °C
Risoluzione del display	640x480 px
Spegnimento automatico	5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Memoria	scheda microSD da 8 GB, memoria integrata da 3,4 GB
Distanza di lavoro	0–2 m
Wi-Fi	+
Intervallo di temperature di esercizio	–15... +50 °C
Requisiti di sistema	Windows 10 e versioni successive; Android: 6.0 e versioni successive; iOS: 13 e versioni successive
Alimentazione	batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V, 2600 mA·h; adattatore CA/CC 5 V, 2,4 A; cavo USB Tipo-C per la ricarica
Durata della batteria	4 ore

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione

Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non usare il prodotto in presenza di esplosivi o vicino a materiali infiammabili. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! **In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegner sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: it.ermenrich.com
Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Kamera termowizyjna Ermenrich Seek TV80

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Używać urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Zawartość zestawu: kamera termowizyjna, kabel USB-C, zasilacz AC/DC, wtyczki zasilacza – 4 szt. (UK, US, EU, AU), karta microSD, futerał, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

W tym urządzeniu zastosowano akumulator litowo-jonowy. Podłącz zasilacz (w zestawie) do urządzenia za pośrednictwem wtyku USB, a następnie podłącz do zasilania AC w celu naładowania urządzenia. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ładować je przez co najmniej 3 godziny.

Pierwsze kroki

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk (8) i przytrzymaj go przez 2 sekundy.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk (8) i przytrzymaj go przez 2 sekundy. Na ekranie pojawi się wyskakujące okienko "POWER OFF" (Wyłączono). Dotknij opcji "OK" lub naciśnij przycisk (8) na urządzeniu i przytrzymaj go przez 12 sekund, aby wyłączyć urządzenie.



Wyświetlacz LCD

1. Jednostka temperatury	13. Punkt najwyższej temperatury
2. Jednostka odległości	14. Krzyż wskazujący temperaturę w centralnym punkcie
3. Współczynnik emisji	15. Próg alarmu wysokiej temperatury
4. Powiększenie	16. Próg alarmu niskiej temperatury
5. Karta pamięci	17. Przycisk regulacji obrazu
6. Stan połączenia Wi-Fi	18. Punkt najniższej temperatury
7. Wskaźnik naładowania baterii	19. Kod kolorystyczny
8. Godzina	20. Menu drugiego poziomu
9. Menu pierwszego poziomu	
10. Temperatura w centralnym punkcie	
11. Status nagrywania wideo	
12. Tryb regulacji obrazu	

Ustawienia menu pierwszego poziomu

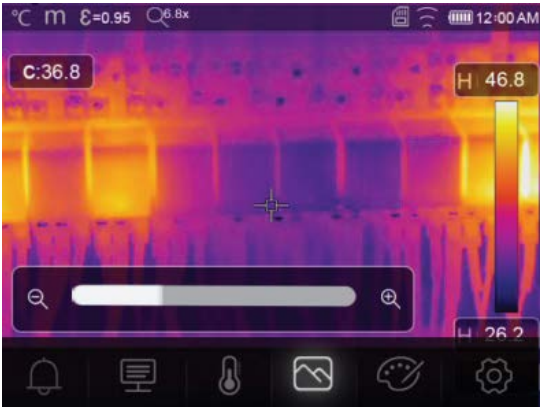
	Dotknij, aby ustawić parametry obrazu
	Dotknij, aby wybrać paletę kolorystyczną
	Dotknij, aby ustawić parametry pomiaru temperatury
	Dotknij, aby ustawić parametry temperatury, wilgotności, odległości i emisyjności
	Dotknij, aby ustawić wartości progowe alarmu
	Dotknij, aby zmienić ustawienia użytkownika

Parametry obrazu

Naciśnij przycisk (3), aby przejść do menu pierwszego poziomu [9] i wybierz ikonę . Naciśnij przycisk (6), aby przejść do menu drugiego poziomu [20]. Naciśnij przyciski (4) i (5) lub dotknij ikon, aby wybrać tryb. Naciśnij przycisk (3), aby zatwierdzić.

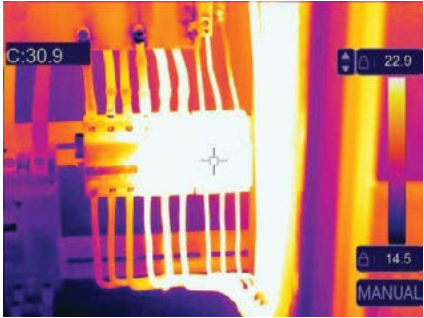
	Tryb fuzji automatycznej
	Tryb obrazu w obrazie
	Tryb podczerwieni
	Tryb światła widzialnego
	Tryb powiększenia

W trybie powiększenia naciśnij przycisk (4) lub przesun pasek powiększenia, aby powiększyć obraz. Naciśnij przycisk (5) lub przesun pasek powiększenia, aby pomniejszyć obraz.

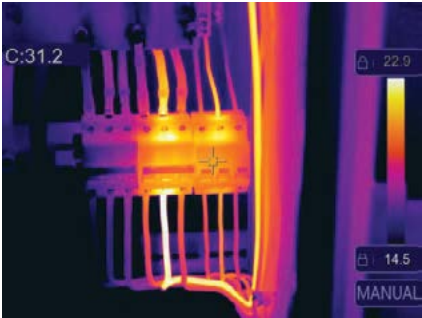


Dostosowanie obrazu

Dotknij opcji [17] na ekranie, aby przełączać między trybem automatycznym (Auto), histogramu (Histogram) i ręcznym (Manual).
Tryb automatyczny : obraz jest dostosowywany automatycznie.
Tryb histogramu : obraz jest ulepszany za pomocą algorytmu histogramu.
Tryb ręczny : aby dostosować obraz, dotknij opcji [13] i [18] i naciśnij (8), aby ustawić wysokie i niskie wartości temperatury.



Blokada wartości niskiej temperatury



Blokada wartości wysokiej temperatury

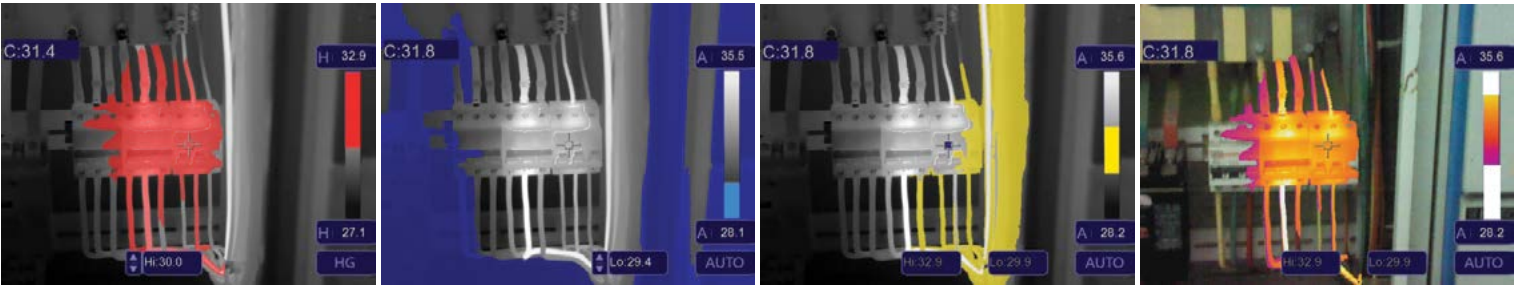
Wybór palet kolorystycznych

W menu pierwszego poziomu [9] wybierz ikonę . Naciśnij przycisk (6), aby przejść do menu drugiego poziomu [20]. Naciśnij przyciski (4) i (5) lub dotknij ikon, aby wybrać paletę kolorystyczną. Naciśnij przycisk (3), aby zatwierdzić.

Menu palet kolorystycznych

	Żelazo		Szary		Brązowy gorący		Gorąco – zimno
	Tęcza		Odwrócony szary		Niebiesko – czerwony		Pióro

Paleta kolorystyczna alarmu



- Temperatura powyżej wartości maksymalnej
- Temperatura poniżej wartości minimalnej
- Temperatura pomiędzy wartościami maksymalną i minimalną
- Temperatura pomiędzy wartościami maksymalną i minimalną w trybie światła widzialnego

Narzędzia pomiarowe

W menu pierwszego poziomu [9] wybierz ikonę . Naciśnij przycisk (6), aby przejść do menu drugiego poziomu [20]. Naciśnij przyciski (4) i (5) lub dotknij ikon, aby wybrać narzędzie pomiarowe. Naciśnij przycisk (3), aby zatwierdzić.

	Dotknij tej ikony, aby zmierzyć temperaturę punktu centralnego
	Dotknij tej ikony, aby zmierzyć temperaturę w punktach wybranych ręcznie (możesz wybrać maksymalnie trzy punkty)
	Dotknij tej ikony, aby zmierzyć temperaturę wzdłuż linii poziomej i pionowej
	Dotknij tej ikony, aby zmierzyć temperaturę obszaru (możesz wybrać maksymalnie trzy obszary)
	Dotknij tej ikony, aby zmierzyć temperaturę maksymalną/minimalną
	Dotknij tej ikony, aby wyczyścić narzędzia pomiarowe

Parametry

W menu pierwszego poziomu [9] wybierz ikonę . Naciśnij przycisk (6), aby przejść do menu drugiego poziomu [20]. Naciśnij przyciski (4) i (5) lub dotknij ikon, aby wybrać parametr. Naciśnij przycisk (3), aby zatwierdzić. Naciśnij przyciski (4) i (5), aby zmienić wartości wybranego parametru.

	Dotknij tej ikony, aby ustawić temperaturę otoczenia
	Dotknij tej ikony, aby ustawić temperaturę odbitą
	Dotknij tej ikony, aby ustawić wilgotność atmosferyczną
	Dotknij tej ikony, aby ustawić temperaturę delta
	Dotknij tej ikony, aby ustawić odległość
	Dotknij tej ikony, aby ustawić emisyjność

Tryb alarmu

W menu pierwszego poziomu [9] wybierz ikonę . Naciśnij przycisk (6), aby przejść do menu drugiego poziomu [20]. Naciśnij przyciski (4) i (5) lub dotknij ikon, aby ustawić próg alarmu wysokiej lub niskiej temperatury. Naciśnij przycisk (3), aby zatwierdzić.

Ustawienia urządzenia

W menu pierwszego poziomu [9] wybierz ikonę . Naciśnij przyciski (6) i (7) i dotknij ikon, aby wybrać ustawienie.
Ustawienia urządzenia. Naciśnij przyciski (6) i (7), aby wybrać ustawienie i użyj przycisków (4) i (5), aby dostosować ustawienia, takie jak jasność, połączenie Wi-Fi, data i godzina, język oraz automatyczne wyłączenie.
Ustawienia pomiaru. Naciśnij przyciski (6) i (7), aby wybrać ustawienia i użyj przycisków (4) i (5), aby dostosować ustawienia, takie jak jednostka odległości, jednostka temperatury, zakres temperatury i wyrównanie obrazu.
Resetowanie. Naciśnij przyciski (6) i (7), aby wybrać pomiędzy formatowaniem pamięci a ustawieniami fabrycznymi.

Zastosowanie

- **Ustawianie ostrości.** Jeśli obraz jest rozmyty, zostanie on automatycznie skorygowany. Naciśnij i przytrzymaj przycisk (7), ręcznie ustawić ostrość obrazu.
- **Rejestrowanie obrazów/filmów.** Naciśnij przycisk (13), aby zrobić zdjęcie. Skieruj urządzenie w stronę obszaru testowego i zeskanuj. Obraz z kamery pojawi się na wyświetlaczu. Użyj krzyża, aby wyznaczyć temperaturę najwyższą/najniższą/ w centralnym punkcie. Dotknij ikony  na ekranie, aby dodać notatkę tekstową do obrazu. Naciśnij przycisk (3), aby zapisać obraz. Naciśnij i przytrzymaj przycisk (13), aby nagrać film. Naciśnij ponownie przycisk (13), aby zakończyć nagrywanie.
- **Wyświetlanie obrazów/filmów.** Naciśnij przycisk (2), aby przeglądać zapisane obrazy/filmy. Dotknij ikony  na ekranie, aby przeanalizować i edytować obraz. Dotknij ikony , aby wyświetlić informacje o obrazie/filmie. Dotknij ikon  i , aby odtworzyć/zatrzymać film. Dotknij ikony , aby usunąć plik.
- **Kopiowanie plików.** Pliki można przesyłać z urządzenia bezpośrednio do komputera. Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB typu C.

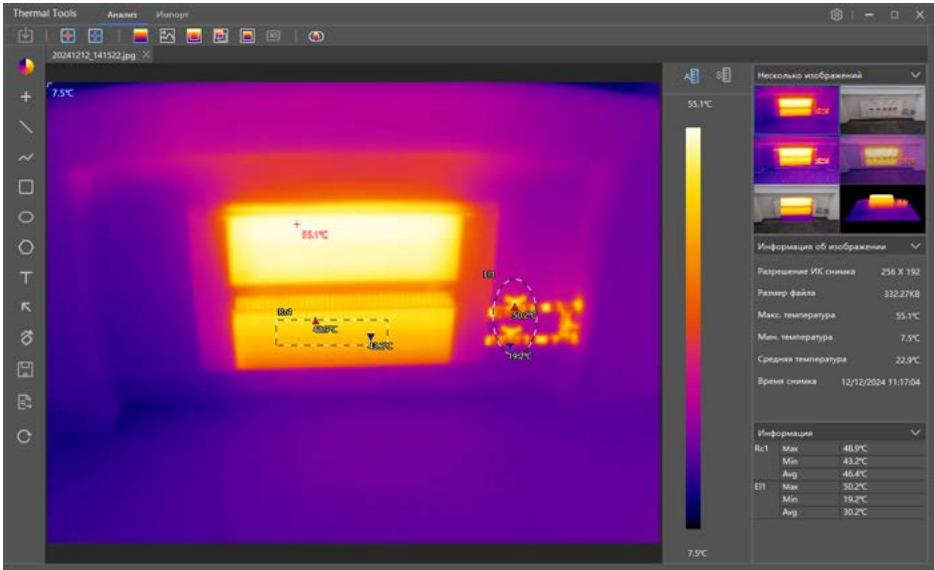
Thermview Pro

Oprogramowanie Thermview Pro na komputer i aplikacja Thermview Pro na smartfona służą do przeglądania i analizowania obrazów, zapewniając dokładność i niezawodność analizy danych termicznych.

Oprogramowanie Thermview Pro

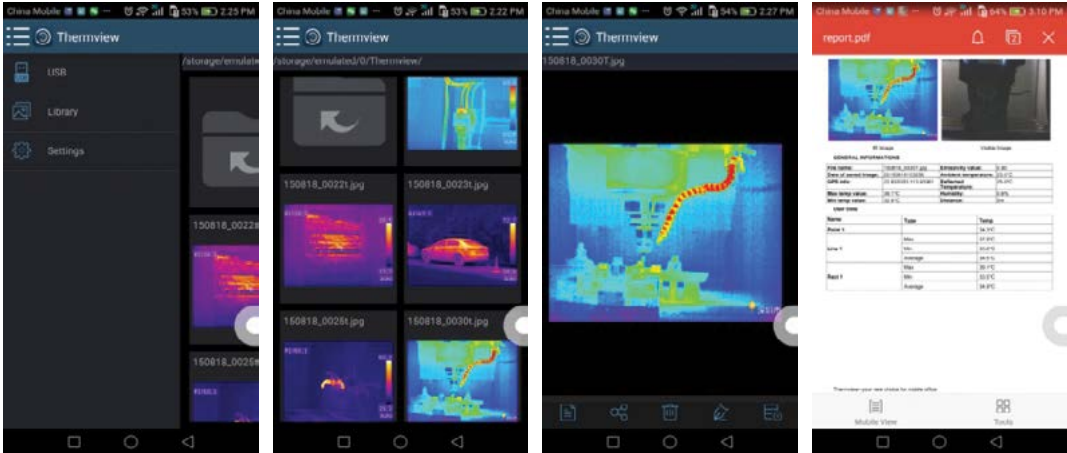
Pobierz oprogramowanie Thermview Pro z oficjalnej witryny internetowej Ermenrich i zainstaluj je na komputerze w celu współpracy z kamerą termowizyjną.

- Przenieś zapisane obrazy do komputera i zaimportuj je do oprogramowania, aby je przeglądać, edytować i analizować;
- Wyświetlaj wartości temperatury w dowolnym punkcie obrazu i znajdź punkty z temperaturą maksymalną/minimalną;
- Zmieniaj paletę kolorystyczną i wybieraj tryby obrazu (tryb podczerwieni, tryb obrazu w obrazie itp.);
- Wykonuj pomiary w punktach, liniach i obszarach (prostokąt, elipsa);
- Eksportuj raporty z wynikami pomiarów i komentarzami.



Aplikacja Thermview Pro

- Pobierz aplikację Thermview Pro ze sklepu Apple App Store lub Google Play i zainstaluj ją na urządzeniu przenośnym;
- Włącz funkcję Wi-Fi w ustawieniach kamery termowizyjnej i połącz ją ze smartfonem;
- Po prawidłowym połączeniu urządzenia będzie można oglądać obrazy w czasie rzeczywistym, zmieniać ustawienia, pobierać i usuwać pliki, eksportować i udostępniać raporty itp.



Dane techniczne

Rozdzielczość IR	120x90 piks
Zakres spektralny	8–14 µm
Pole widzenia (poziomo)	50°x37°
Zakres temperatury IR	–20... +550 °C
Rozdzielczość wyświetlacza	640x480 piks
Automatyczne wyłączenie	5 min., 10 min., 15 min., 30 min.
Pamięć	karta microSD 8 GB, wbudowana pamięć 3,4 GB
Zakres roboczy	0–2 m
Wi-Fi	+
Zakres temperatury pracy	–15...+50 °C
Wymagania systemowe	Windows 10 i późniejsze wersje; Android: 6.0 i późniejsze wersje; iOS: 13 i późniejsze wersje
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 2600 mA·h; zasilacz AC/DC 5 V, 2,4 A; kabel USB-C do ładowania
Czas pracy akumulatora	4 godz.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Nie podejmuj żadnych prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Urządzenie powinno być przechowywane w suchym. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! **W razie połamania jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połamania, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają **5-letnią gwarancję** na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez **2 lata** od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji.

Więcej informacji na ten temat podano na stronie: pl.ermenrich.com

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Câmara térmica Ermenrich Seek TV80

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. **Mantenha afastado de crianças.** Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

O kit inclui: câmara térmica, cabo USB tipo C, adaptador de CA/CC, fichas do adaptador de alimentação – 4 unidades (UK, US, EU, AU), cartão microSD, mala de transporte, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria de íões de lítio recarregável. Ligue o adaptador de alimentação (incluído) ao dispositivo através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação de CA para carregar o dispositivo. Ao utilizar o dispositivo pela primeira vez, carregue-o durante, pelo menos, 3 horas.

Introdução

- Para ligar o dispositivo, prima (8) durante 2 segundos.
- Para desligar o dispositivo, prima (8) durante 2 segundos. A janela pop-up "POWER OFF" (Desligar) aparece no ecrã. Toque em "OK" ou prima (8) no dispositivo durante 12 segundos para o desligar.



Ecrã LCD

1 2 3 4 5 6 7 8 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

- 1. Unidade de temperatura
- 2. Unidade de distância
- 3. Emissividade
- 4. Ampliar/Reduzir
- 5. Cartão de memória
- 6. Estado da ligação Wi-Fi
- 7. Indicador do estado da pilha
- 8. Hora
- 9. Menu de primeiro nível
- 10. A temperatura do ponto central
- 11. Estado da gravação de vídeo
- 12. Modo de ajuste da imagem
- 13. A temperatura mais alta do ponto
- 14. Mira de temperatura do ponto central
- 15. Limite de alarme de temperatura alta
- 16. Limite de alarme de temperatura baixa
- 17. Botão de ajuste da imagem
- 18. A temperatura mais baixa do ponto
- 19. Código de cores
- 20. Menu de segundo nível

Definições de menu de primeiro nível

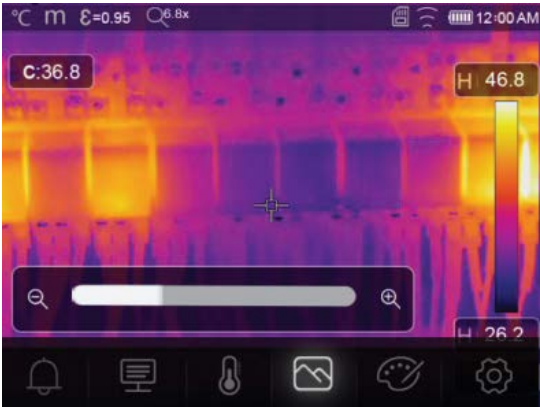
	Toque para definir os parâmetros da imagem
	Toque para seleccionar a paleta de cores
	Toque para definir os parâmetros de medição da temperatura
	Toque para definir os parâmetros de temperatura, humidade, distância e emissividade
	Toque para definir os valores limite do alarme
	Toque para alterar as definições do utilizador

Parâmetros da imagem

Prima (3) para aceder ao menu de primeiro nível [9] e seleccione o ícone . Prima (6) para aceder ao menu de segundo nível [20]. Prima (4) e (5) ou toque nos ícones para seleccionar o modo. Prima (3) para confirmar.

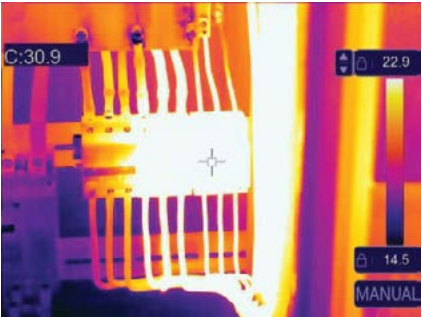
	Modo de fusão automática
	Modo de imagem na imagem
	Modo de infravermelhos
	Modo de luz visível
	Modo de zoom

No modo de zoom, prima (4) ou faça deslizar a barra de zoom para ampliar a imagem. Prima (5) ou faça deslizar a barra de zoom para reduzir a imagem.

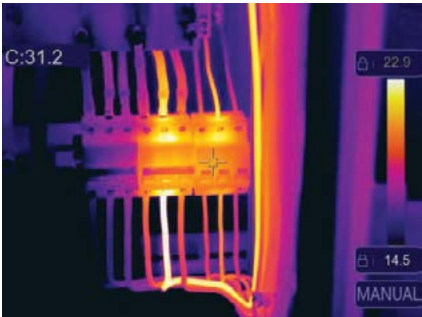


Ajuste da imagem

Toque em [17] no ecrã para alternar entre o modo automático (Auto), o modo de histograma (Histogram) e o modo manual. Modo automático : a imagem é ajustada automaticamente. Modo de histograma : a imagem é melhorada pelo algoritmo de histograma. Modo manual : para ajustar a imagem, toque em [13] e [18] e prima (8) para fixar os valores de temperatura alta e baixa.



Bloquear os valores de temperatura baixa



Bloquear os valores de temperatura alta

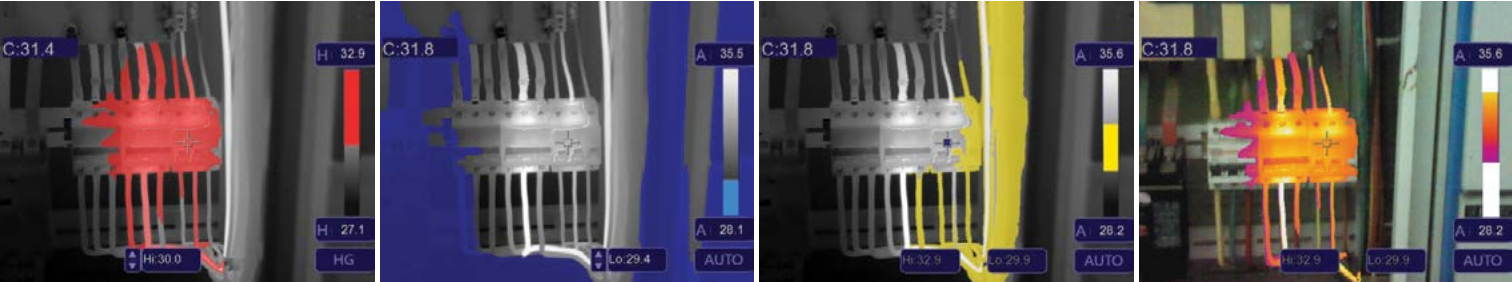
Seleção de paleta de cores

No menu de primeiro nível [9], seleccione o ícone . Prima (6) para aceder ao menu de segundo nível [20]. Prima (4) e (5) ou toque nos ícones para seleccionar a paleta de cores. Prima (3) para confirmar.

Menu de paleta de cores

	Ferro		Cinzeno		Castanho quente		Quente – frio
	Arco-íris		Cinzeno inverso		Azul – vermelho		Pena

Paleta de cores do alarme



- A temperatura excede o valor máximo
- A temperatura está abaixo do valor mínimo
- A temperatura está entre os valores máximo e mínimo
- A temperatura está entre os valores máximo e mínimo no modo de luz visível

Ferramentas de medição

No menu de primeiro nível [9], selecione o ícone . Prima (6) para aceder ao menu de segundo nível [20]. Prima (4) e (5) ou toque nos ícones para selecionar a ferramenta de medição. Prima (3) para confirmar.

	Toque neste ícone para medir a temperatura do ponto central
	Toque neste ícone para medir a temperatura nos pontos selecionados manualmente (pode selecionar até três pontos)
	Toque neste ícone para medir a temperatura ao longo das linhas horizontais e verticais
	Toque neste ícone para medir a temperatura da área (pode selecionar até três áreas)
	Toque neste ícone para medir a temperatura máxima/mínima
	Toque neste ícone para limpar as ferramentas de medição

Parâmetros

No menu de primeiro nível [9], selecione o ícone . Prima (6) para aceder ao menu de segundo nível [20]. Prima (4) e (5) ou toque nos ícones para selecionar um parâmetro. Prima (3) para confirmar. Prima (4) e (5) para alterar os valores do parâmetro selecionado.

	Toque neste ícone para definir a temperatura ambiente
	Toque neste ícone para definir a temperatura refletida
	Toque neste ícone para definir a humidade atmosférica
	Toque neste ícone para definir a temperatura delta
	Toque neste ícone para definir a distância
	Toque neste ícone para definir a emissividade

Modo de alarme

No menu de primeiro nível [9], selecione o ícone . Prima (6) para aceder ao menu de segundo nível [20]. Prima (4) e (5) ou toque nos ícones para definir o limite de alarme de temperatura alta ou baixa. Prima (3) para confirmar.

Definições do dispositivo

No menu de primeiro nível [9], selecione o ícone . Prima (6) e (7) e toque nos ícones para selecionar a definição.
Definições do dispositivo. Prima (6) e (7) para escolher uma definição e utilize (4) e (5) para ajustar definições como brilho, ligação Wi-Fi, data e hora, idioma e desativação automática.
Definições de medição. Prima (6) e (7) para escolher as definições e utilize (4) e (5) para ajustar definições como unidade de distância, unidade de temperatura, intervalo de temperatura e alinhamento da imagem.
Repor. Prima (6) e (7) para escolher entre a formatação da memória e as definições de fábrica.

Utilização

- **Focagem.** Se a imagem estiver desfocada, a imagem é corrigida automaticamente. Prima sem soltar (7) para focar a imagem manualmente.
- **Captura de imagem/vídeo.** Prima (13) para tirar uma fotografia. Aponte o dispositivo para a área de teste e efetue a leitura; a imagem da câmara aparece no ecrã. Utilize a mira para obter a temperatura mais alta/mais baixa/do ponto central. Toque no ícone  no ecrã para adicionar uma nota de texto à imagem. Prima (3) para guardar a imagem. Prima sem soltar (13) para gravar o vídeo. Prima (13) novamente para parar a gravação.
- **Visualização de imagem/vídeo.** Prima (2) para ver as imagens/vídeos guardados. Toque no ícone  no ecrã para analisar e editar a imagem. Toque no ícone  para ver as informações de imagem/vídeo. Toque nos ícones  e  para reproduzir/parar o vídeo. Toque no ícone  para apagar o ficheiro.
- **Cópia de ficheiros.** Pode transferir ficheiros do dispositivo diretamente para o computador. Ligue o dispositivo ao computador com um cabo USB tipo C.

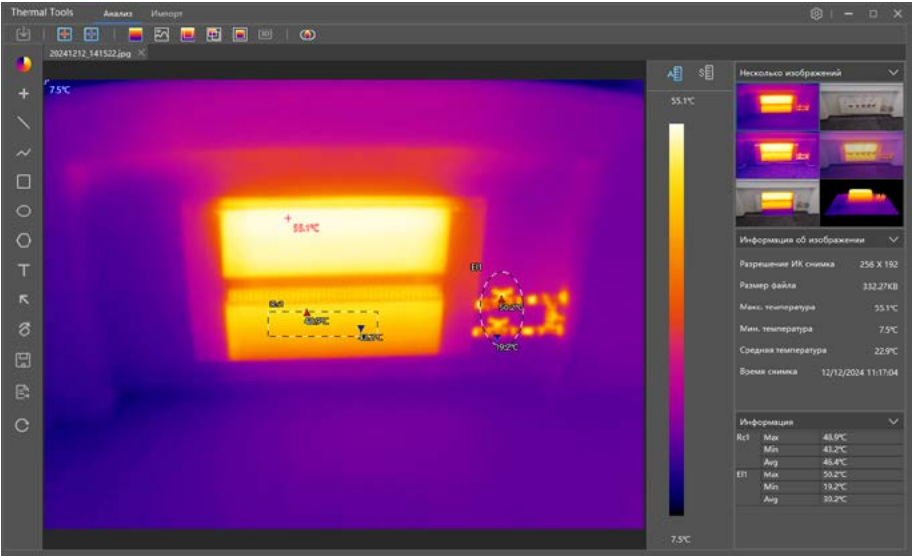
Thermview Pro

O software Thermview Pro para computador e a aplicação Thermview Pro para smartphone foram concebidos para visualizar e analisar imagens térmicas, garantindo precisão e fiabilidade na análise de dados térmicos.

Software Thermview Pro

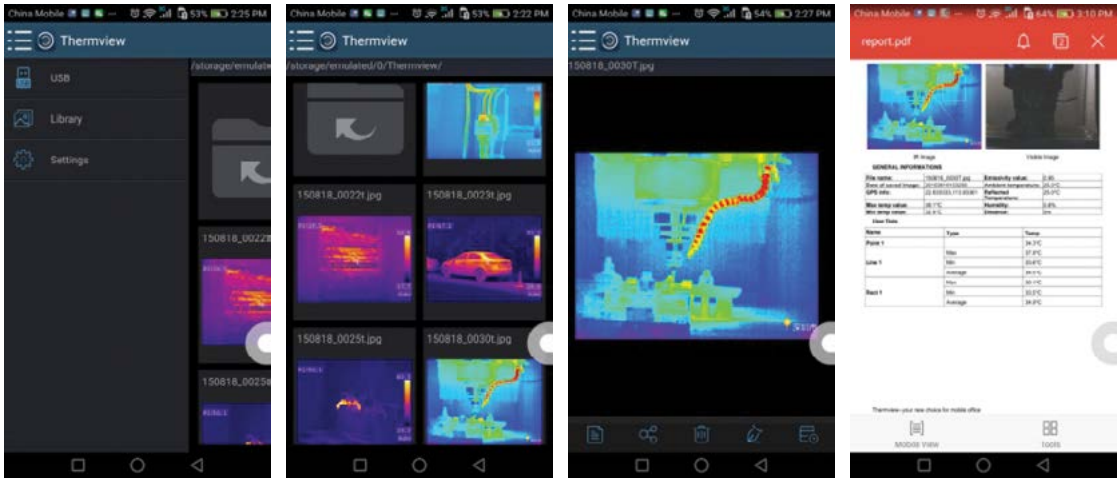
Descarregue o software Thermview Pro do site oficial da Ermenrich e instale-o no seu computador para trabalhar com a câmara térmica.

- Transfira as imagens guardadas para o seu computador e importe-as para o software para ver, editar e analisar;
- Veja o valor da temperatura em qualquer ponto da imagem e encontre os pontos com temperatura máxima/mínima;
- Altere a paleta de cores e escolha os modos de imagem (modo de infravermelhos, modo imagem na imagem, etc.);
- Faça medições em pontos, linhas e áreas (retângulo, elipse);
- Exporte os relatórios com resultados de medição e comentários.



Aplicação Thermview Pro

- Descarregue e instale a aplicação Thermview Pro através da Apple App Store ou do Google Play;
- Ative a função Wi-Fi nas definições da câmara térmica e ligue-a ao seu smartphone;
- Assim que o seu dispositivo estiver ligado com êxito, poderá ver imagens em tempo real, alterar as definições, descarregar e apagar ficheiros, exportar e partilhar relatórios, etc.



Especificações

Resolução de infravermelhos	120x90 px
Faixa espectral	8–14 µm
Campo de visão (horizontal)	50°x37°
Intervalo de temperatura de infravermelhos	–20... +550 °C
Resolução do ecrã	640x480 px
Desativação automática	5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Armazenamento	cartão microSD de 8 GB, 3,4 GB de memória incorporada
Distância de trabalho	0–2 m
Wi-Fi	+
Intervalo de temperatura de funcionamento	–15... +50 °C
Requisitos do sistema	Windows 10 e superior; Android: 6.0 e superior; iOS: 13 e superior
Fonte de alimentação	bateria de iões de lítio recarregável de 3,7 V, 2600 mA·h; adaptador de CA/CC 5 V, 2,4 A; cabo USB para carregamento
Duração da bateria	4 h

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção

Não tente desmontar o dispositivo sozinho, qualquer que seja o motivo. Para qualquer tipo de reparações e limpeza, contacte o seu centro de assistência especializado local. Proteja o dispositivo de impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo ou perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que cumpram as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! **Se a pilha ou alguma peça do aparelho for engolida, procure imediatamente assistência médica.**

Instruções de segurança para as baterias

O dispositivo está equipado com uma bateria de iões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia. Para mais detalhes, visite o nosso web site: eu.ermenrich.com

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Тепловизор строительный Ermenrich Seek TV80

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и инструкцию по эксплуатации. Храните прибор в недоступном для детей месте. Используйте прибор только согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.

Комплектация: тепловизор, кабель USB Type-C, сетевой адаптер, переходники на розетки — 4 шт. (UK, US, EU, AU), карта памяти microSD, кейс, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Прибор оснащен перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Подсоедините сетевой адаптер (в комплекте) к прибору через USB разъем и включите в сеть, чтобы зарядить батарею устройства. Перед первым использованием устройство необходимо зарядить в течение трех часов.

Начало работы

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (8) в течение 2 секунд.
- Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку (8) в течение 2 секунд. На экране появится диалоговое окно с надписью POWER OFF. Нажмите OK или кнопку (8) на устройстве в течение 12 секунд, чтобы выключить устройство.



ЖК-дисплей

1

2

3

4

5

6

7

8

10

11

12

13

9

14

15

16

17

18

19

20

1. Единица измерения температуры

2. Единица измерения расстояния

3. Излучение

4. Увеличение

5. Карта памяти

6. Индикатор Wi-Fi-подключения

7. Индикатор зарядки батареи

8. Время

9. Основное меню

10. Температура в центральной точке

11. Индикатор видеозаписи

12. Режим настройки изображения

13. Самая высокая температура

14. Перекрестие температуры в центральной точке

15. Порог срабатывания сигнала о высокой температуре

16. Порог срабатывания сигнала о низкой температуре

17. Кнопка настройки изображения

18. Самая низкая температура

19. Цветовая схема

20. Подменю

Основное меню настроек

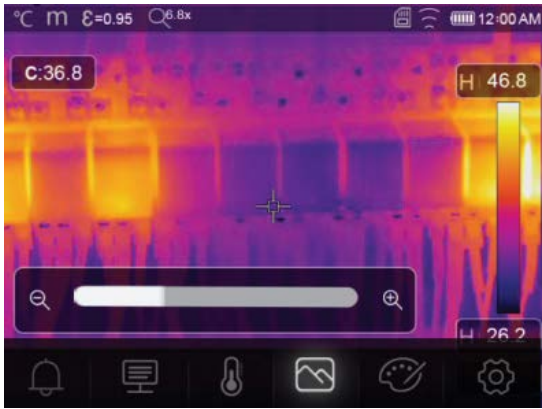
	Нажмите, чтобы настроить параметры изображения
	Нажмите, чтобы выбрать цветовую палитру
	Нажмите, чтобы настроить параметры измерения температуры
	Нажмите, чтобы настроить параметры температуры, влажности, расстояния и излучательной способности
	Нажмите, чтобы установить пороговые значения срабатывания сигнала
	Нажмите, чтобы изменить пользовательские настройки

Режимы изображения

Нажмите кнопку (3), чтобы войти в основное меню [9] и выберите иконку . Нажмите кнопку (6), чтобы войти в подменю [20]. Используйте кнопки (4) и (5) или нажимайте на иконки, чтобы выбрать режим. Нажмите кнопку (3), чтобы подтвердить выбор.

	Автоматический режим слияния изображений
	Режим «Картинка в картинке»
	Режим инфракрасного изображения
	Режим видимого изображения
	Режим увеличения

В режиме увеличения нажимайте кнопку (4) или двигайте ползунок на экране, чтобы увеличить изображение. Нажимайте кнопку (5) или двигайте ползунок на экране, чтобы уменьшить изображение.



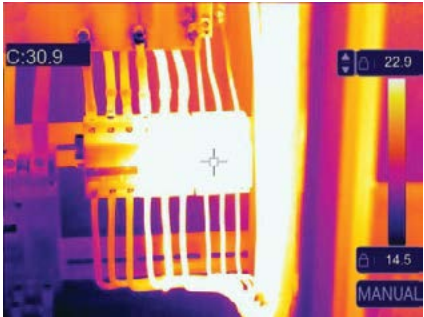
Настройка изображения

Нажмите [17] на экране, чтобы переключиться между автоматическим режимом, режимом гистограммы, и режимом ручной настройки.

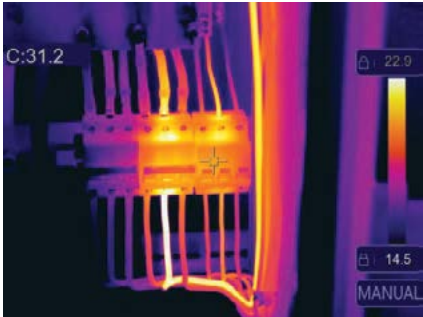
Автоматический режим : изображение будет настраиваться автоматически.

Режим гистограммы : изображение будет улучшено с помощью алгоритма гистограммы.

Режим ручной настройки : чтобы настроить изображение, нажимайте [13] и [18] на экране, а затем нажмите кнопку (8), чтобы зафиксировать значения высокой и низкой температуры.



Фиксация низких значений температуры



Фиксация высоких значений температуры

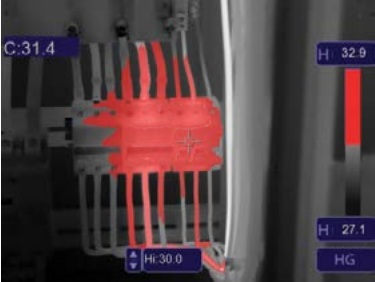
Выбор цветовой палитры

В основном меню [9] выберите иконку 🌈. Нажмите кнопку (6), чтобы войти в подменю [20]. Нажимайте кнопки (4) и (5) или нажимайте на иконки, чтобы выбрать цветовую палитру. Нажмите кнопку (3), чтобы подтвердить выбор.

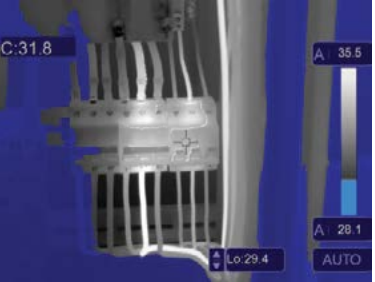
Цветовые палитры

	Железо		Серый		Коричневый – горячий		Горячий – холодный
	Радуга		Инвертированный серый		Синий – красный		Плавный градиент

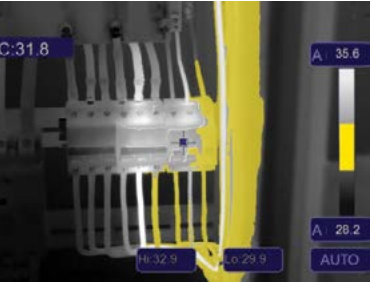
Цветовая палитра оповещения



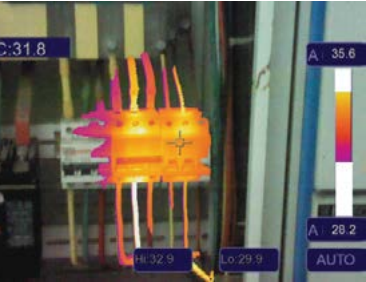
🔥* Температура превышает макс. значение



🔥* Температура ниже мин. значения



🔥* Температура в пределах диапазона макс. и мин. значений



👁️ Температура в пределах диапазона макс. и мин. значений в режиме видимого изображения

Инструменты измерения

В основном меню [9] выберите иконку 📏. Нажмите кнопку (6), чтобы войти в подменю [20]. Нажимайте кнопки (4) и (5) или нажимайте на иконки, чтобы выбрать измерительный инструмент. Нажмите кнопку (3), чтобы подтвердить выбор.

	Нажмите на иконку, чтобы измерить температуру в центральной точке
	Нажмите на иконку, чтобы измерить температуру в точках, выбранных вручную (можно выбрать до трех точек)
	Нажмите на иконку, чтобы измерить температуру вдоль горизонтальной и вертикальной линий
	Нажмите на иконку, чтобы измерить температуру в определенной области (можно выбрать до трех областей)
	Нажмите на иконку, чтобы измерить макс./мин. температуру
	Нажмите на иконку, чтобы сбросить все измерительные инструменты

Параметры

В основном меню [9] выберите иконку ⚙️. Нажмите кнопку (6), чтобы войти в подменю. Нажимайте кнопки (4) и (5) или нажимайте на иконки, чтобы выбрать параметр. Нажмите кнопку (3), чтобы подтвердить выбор. Нажимайте кнопки (4) и (5), чтобы изменить значение выбранного параметра.

	Нажмите на иконку, чтобы настроить температуру окружающей среды
	Нажмите на иконку, чтобы настроить отраженную температуру
	Нажмите на иконку, чтобы настроить влажность воздуха
	Нажмите на иконку, чтобы настроить дельту температур
	Нажмите на иконку, чтобы настроить расстояние
	Нажмите на иконку, чтобы настроить коэффициент излучения

Режим оповещения

В основном меню [9] выберите иконку 🔔. Нажмите кнопку (6), чтобы войти в подменю. Нажимайте кнопки (4) и (5) или нажимайте на иконки, чтобы установить пороговые значения срабатывания сигнала о высокой или низкой температуре. Нажмите кнопку (3), чтобы подтвердить выбор.

Настройки устройства

В основном меню [9] выберите иконку ⚙️. Нажимайте кнопки (6) и (7) и нажимайте на иконки, чтобы выбрать параметр для настройки.
Настройки устройства. Нажимайте кнопки (6) и (7), чтобы выбрать настройку, и используйте кнопки (4) и (5) для настройки таких параметров, как яркость, Wi-Fi-соединение, дата и время, язык и автоматическое отключение устройства.

Настройки измерений. Нажимайте кнопки (6) и (7), чтобы выбрать настройку, и используйте кнопки (4) и (5) для настройки таких параметров, как единица измерения расстояния, единица измерения температуры, диапазон температур и выравнивание изображения.

Сброс. Нажимайте кнопки (6) и (7), чтобы выбрать форматирование карты памяти или сброс до заводских настроек.

Использование

- **Фокусировка.** Если изображение размыто, оно корректируется автоматически. Нажмите и удерживайте кнопку (7), чтобы сфокусировать изображение вручную.
- **Запись фото/видео.** Нажмите кнопку (13), чтобы сделать фото. Направьте устройство на область тестирования и отсканируйте. Изображение с камеры появится на экране. Перекрестие обозначает самую высокую / самую низкую температуру / температуру в центральной точке. Выберите иконку **T** на экране, чтобы добавить текст на изображение. Нажмите кнопку (3), чтобы подтвердить выбор. Нажмите и удерживайте кнопку (13), чтобы снять видео. Нажмите кнопку (13) еще раз, чтобы остановить запись.
- **Просмотр изображения/видео.** Нажмите кнопку (2), чтобы просмотреть сохраненные изображения/видео. Выберите иконку **📄** на экране, чтобы проанализировать и отредактировать изображение. Выберите иконку **i**, чтобы просмотреть информацию об изображении/видео. Нажимайте на иконки **▶** и **□** чтобы воспроизвести / приостановить воспроизведение видео. Нажмите на иконку **🗑**, чтобы удалить файл.
- **Копирование файлов.** Вы можете перенести файлы с прибора на компьютер напрямую. Соедините устройство с компьютером с помощью кабеля USB Type-C.

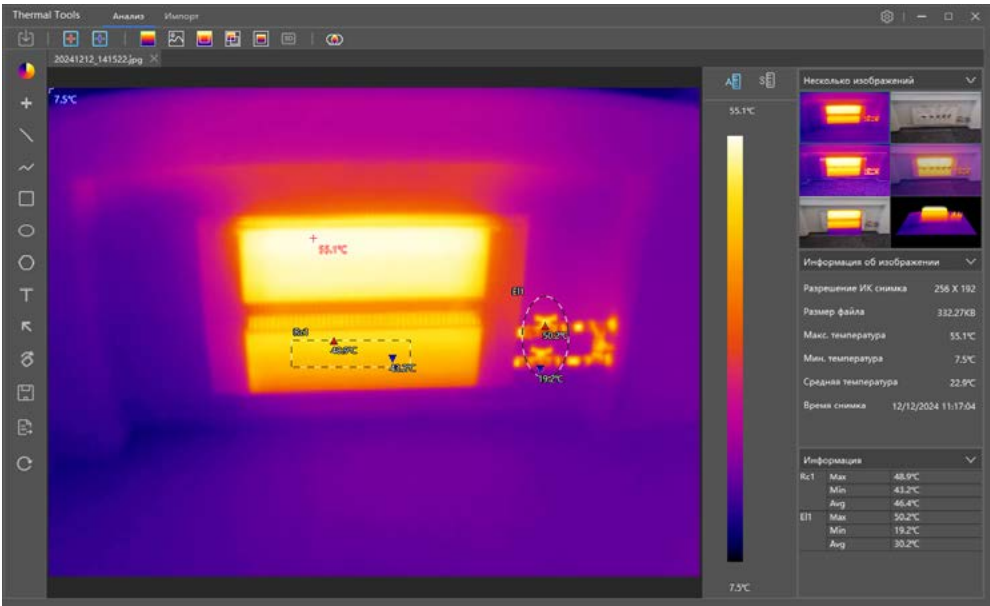
Программное обеспечение и приложение Thermview Pro

Программное обеспечение Thermview Pro для ПК и приложение Thermview Pro для смартфона предназначены для просмотра и анализа тепловизионных изображений, что обеспечивает точность и надежность анализа тепловых данных.

Программное обеспечение Thermview Pro

Загрузите программное обеспечение Thermview Pro с официального сайта Ermenrich и установите его на свой ПК для работы с тепловизором.

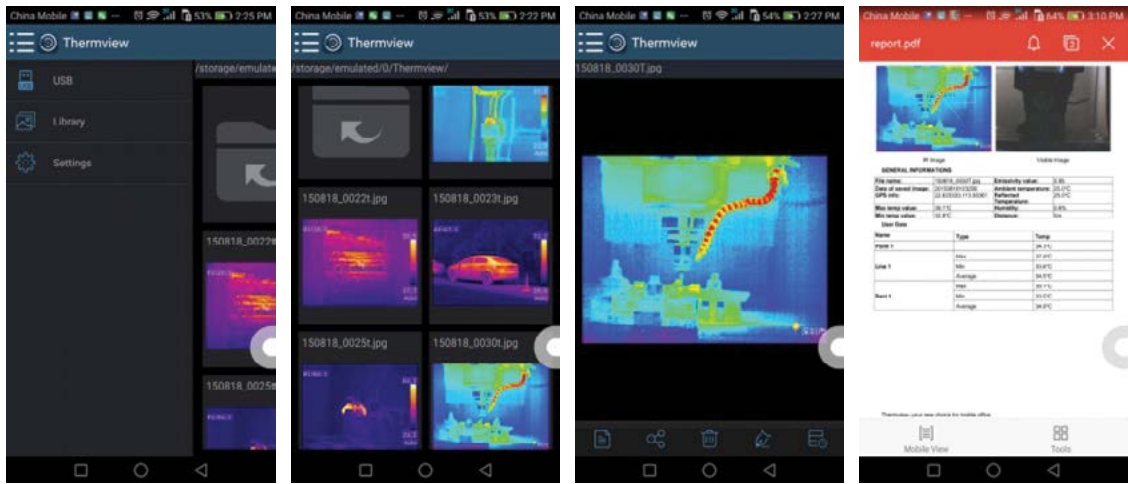
- Переносите сохраненные изображения на компьютер и импортируйте их в программу для просмотра, редактирования и анализа;
- Определяйте значение температуры в любой точке изображения и находите точки с макс./мин. температурой;
- Меняйте цветовую палитру и режимы отображения (Инфракрасный режим, режим «Картинка в картинке» и т.д.);
- Выполняйте измерения в точках, вдоль линий и в пределах определенных областей (прямоугольник, эллипс);
- Экспортируйте отчеты с результатами измерений и комментариями.



Приложение Thermview Pro

- Загрузите и установите приложение Thermview Pro из App Store или Google Play;
- Включите функцию Wi-Fi в настройках тепловизора и подключите его к смартфону;

- После успешного подключения устройства вы сможете просматривать изображения с тепловизора в режиме реального времени, изменять настройки, загружать и удалять файлы, экспортировать и делиться отчетами и т. д.



Технические характеристики

Тепловизионный модуль	120x90 пикс
Спектральный диапазон	8–14 мкм
Угол поля зрения (горизонталь)	50°x37°
Диапазон измерения температуры (ИК)	–20... +550°C
Разрешение экрана	640x480 пикс
Автоматическое выключение	5 минут, 10 минут, 15 минут, 30 минут
Поддержка карт памяти	карта памяти microSD 8 ГБ, встроенная память 3,4 ГБ
Рабочее расстояние	0–2 м
Wi-Fi	+
Диапазон рабочих температур	–15... +50 °C
Требования к системе	Windows 10 и выше; Android: 6.0 и выше; iOS: 13 и выше
Источник питания	литий-ионный аккумулятор (3,7 В, 2600 мА·ч); AC/DC-адаптер 5 В, 2,4 А; кабель USB для зарядки аккумулятора
Время работы от аккумулятора	4 часа

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не используйте прибор во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Использование элементов питания

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегрева батареи. Не допускайте полной разрядки батареи. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки. Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.ru По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich Seek TV80 Termal Kamera

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatları ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kit içeriği: termal kamera, Type-C USB kablosu, AC/DC güç adaptörü, güç adaptörü fişleri – 4 adet (UK, US, EU, AU), microSD kart, taşıma çantası, kullanım kılavuzu ve garanti.

Cihazın şarj edilmesi

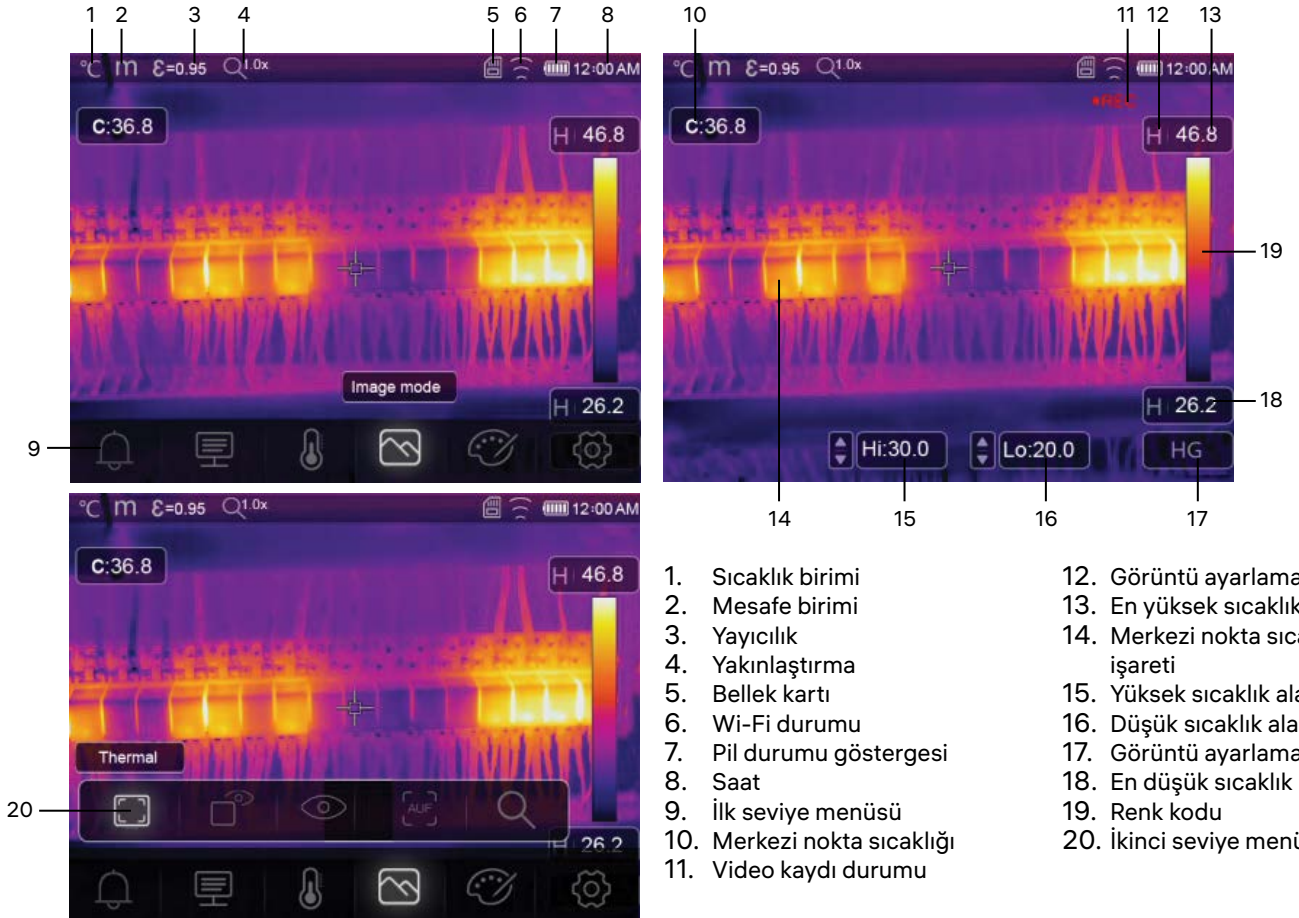
Bu cihaz bir yeniden şarj edilebilir lityum-iyon pil kullanmaktadır. Cihazı şarj etmek için güç adaptörünü (dahildir) cihaza bir USB fişi ile bağlayın ve adaptörü AC güç kaynağına bağlayın. Cihazı ilk kez kullanırken en az 3 saat şarj edin.

Başlarken

- Cihazı açmak için (8) düğmesine 2 saniye basın.
- Cihazı kapatmak için (8) düğmesine 2 saniye basın. Ekranda "POWER OFF" (Kapat) açılır penceresi belirecektir. Kapatmak için "OK"a (Tamam) dokunun veya cihazda (8) düğmesine 12 saniye basın.



LCD ekran



İlk seviye menüsü ayarları

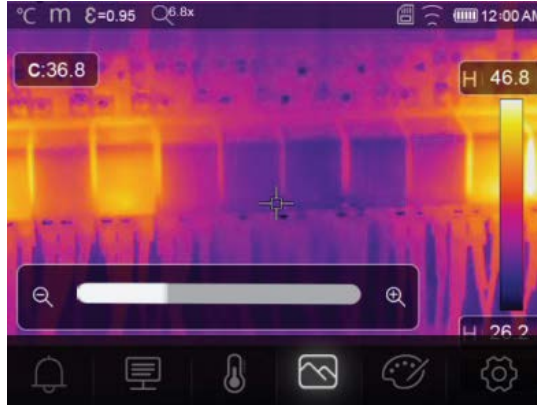
	Görüntü parametrelerini ayarlamak için dokunun
	Renk paletini seçmek için dokunun
	Sıcaklık ölçüm parametrelerini ayarlamak için dokunun
	Sıcaklık, nem, mesafe ve yayıcılık parametrelerini ayarlamak için dokunun
	Alarm eşik değerlerini ayarlamak için dokunun
	Kullanıcı ayarlarını değiştirmek için dokunun

Görüntü parametreleri

İlk seviye menüsüne [9] giriş yapmak için (3) düğmesine basın ve simgesini seçin. İkinci seviye menüsüne [20] giriş yapmak için (6) düğmesine basın. Modu seçmek için (4) ve (5) düğmelerine basın veya simgelere dokunun. Onaylamak için (3) düğmesine basın.

	Otomatik füzyon modu
	Resim içinde resim modu
	Kızılötesi modu
	Görünür ışık modu
	Yakınlaştırma modu

Yakınlaştırma modunda, görüntüyü yakınlaştırmak için (4) düğmesine basın veya yakınlaştırma çubuğunu kaydırın. Görüntüyü uzaklaştırmak için (5) düğmesine basın veya yakınlaştırma çubuğunu kaydırın.



Görüntünün ayarlanması

Auto (Otomatik), Histogram ve Manual (Manuel) mod arasında geçiş yapmak için ekranda [17] düğmesine dokunun.

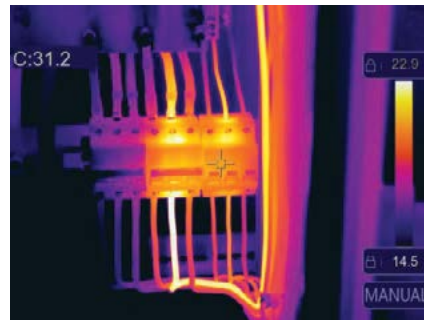
Otomatik mod : görüntü otomatik olarak ayarlanır.

Histogram modu : görüntü, histogram algoritması ile geliştirilir.

Manuel mod : görüntüyü ayarlamak için [13] ve [18] düğmelerine dokunun ve yüksek ve düşük sıcaklık değerlerini sabitlemek için (8) düğmesine basın.



Düşük sıcaklık değerlerini kilitleyin



Yüksek sıcaklık değerlerini kilitleyin

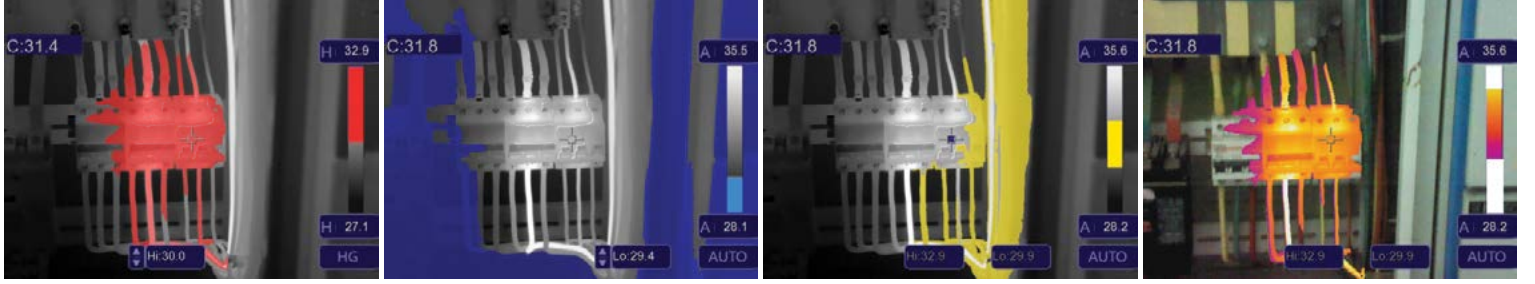
Renk paleti seçimi

İlk seviye menüsünde [9], simgesini seçin. İkinci seviye menüsüne [20] giriş yapmak için (6) düğmesine basın. Renk paletini seçmek için (4) ve (5) düğmelerine basın veya simgelere dokunun. Onaylamak için (3) düğmesine basın.

Renk paleti menüsü

	Demir		Gri		Kahverengi sıcak		Sıcak soğuk
	Gökkuşaağı		Gri ters		Mavi kırmızı		Kuş tüyü

Alarm renk paleti



Sıcaklık maksimum değeri aşıyor

Sıcaklık minimum değerinin altındadır

Sıcaklık maksimum ve minimum değerleri arasındadır

Görünür ışık modunda sıcaklık maksimum ve minimum değerleri arasındadır

Ölçüm araçları

İlk seviye menüsünde [9], simgesini seçin. İkinci seviye menüsüne [20] giriş yapmak için (6) düğmesine basın. Ölçüm aracını seçmek için (4) ve (5) düğmelerine basın veya simgelere dokunun. Onaylamak için (3) düğmesine basın.

	Merkezi nokta sıcaklığını ölçmek için bu simgeye dokunun
	Manuel olarak seçilen noktadaki sıcaklığı ölçmek için bu simgeye dokunun (en fazla üç nokta seçebilirsiniz)
	Sıcaklığı yatay ve dikey çizgiler boyunca ölçmek için bu simgeye dokunun
	Alan sıcaklığını ölçmek için bu simgeye dokunun (en fazla üç alan seçebilirsiniz)
	Maks./min. sıcaklığı ölçmek için bu simgeye dokunun
	Ölçüm araçlarını temizlemek için bu simgeye dokunun

Parametreler

İlk seviye menüsünde [9], simgesini seçin. İkinci seviye menüsüne [20] giriş yapmak için (6) düğmesine basın. Bir parametre seçmek için (4) ve (5) düğmelerine basın veya simgelere dokunun. Onaylamak için (3) düğmesine basın. Seçilen parametrenin değerlerini değiştirmek için (4) ve (5) düğmelerine basın.

	Ortam sıcaklığını ayarlamak için bu simgeye dokunun
	Yansıyan sıcaklığı ayarlamak için bu simgeye dokunun
	Atmosferik nemi ayarlamak için bu simgeye dokunun
	Delta sıcaklığını ayarlamak için bu simgeye dokunun
	Mesafeyi ayarlamak için bu simgeye dokunun
	Yayılcılığı ayarlamak için bu simgeye dokunun

Alarm modu

İlk seviye menüsünde [9], simgesini seçin. İkinci seviye menüsüne [20] giriş yapmak için (6) düğmesine basın. Yüksek veya düşük sıcaklık alarm eşiklerini ayarlamak için (4) ve (5) düğmelerine basın veya simgelere dokunun. Onaylamak için (3) düğmesine basın.

Cihaz ayarları

İlk seviye menüsünde [9], simgesini seçin. Ayarı seçmek için (6) ve (7) düğmelerine basın ve simgelere dokunun.

Cihaz ayarları. Bir ayar seçmek için (6) ve (7) düğmelerine basın ve parlaklık, Wi-Fi bağlantısı, tarih ve saat, dil ve otomatik kapanma gibi ayarları düzenlemek için (4) ve (5) düğmelerini kullanın.

Ölçüm ayarları. Ayarları seçmek için (6) ve (7) düğmelerine basın ve mesafe birimi, sıcaklık birimi, sıcaklık aralığı ve görüntü hizalaması gibi ayarları düzenlemek için (4) ve (5) düğmelerini kullanın.

Sıfırla. Bellek biçimlendirmesi ile fabrika ayarları arasında seçim yapmak için (6) ve (7) düğmelerine basın.

Kullanım

- **Odaklama.** Eğer görüntü bulanık ise, görüntü otomatik olarak düzeltilir. Görüntüyü manuel olarak odaklamak için (7) düğmesini basılı tutun.
- **Görüntü/Video gösterimi.** Fotoğraf çekmek için (13) düğmesine basın. Cihazı test alanına doğru yöneltin ve tarayın, kamera görüntüsü ekranda belirecektir. En yüksek/en düşük/merkezi nokta sıcaklığını hedeflemek için artı işaretini kullanın. Görüntüye bir metin notu eklemek için ekrandaki T simgesine dokunun. Görüntüyü kaydetmek için (3) düğmesine basın. Videoyu kaydetmek için (13) düğmesini basılı tutun. Kaydı durdurmak için tekrar (13) düğmesine basın.
- **Resim/Video gösterimi.** Kaydedilen görüntüleri/videoaları görüntülemek için (2) düğmesine basın. Görüntüyü analiz etmek ve düzenlemek için ekrandaki [] simgesine dokunun. Resim/video bilgilerini görüntülemek için i simgesine dokunun. Videoyu oynatmak/durdurmak için ▶ ve □ simgelerine dokunun. Dosyayı silmek için [X] simgesine dokunun.
- **Dosyaların kopyalanması.** Dosyaları cihazdan bilgisayarınıza doğrudan aktarabilirsiniz. Cihazı bir Tip-C USB kablosu ile bağlayın.

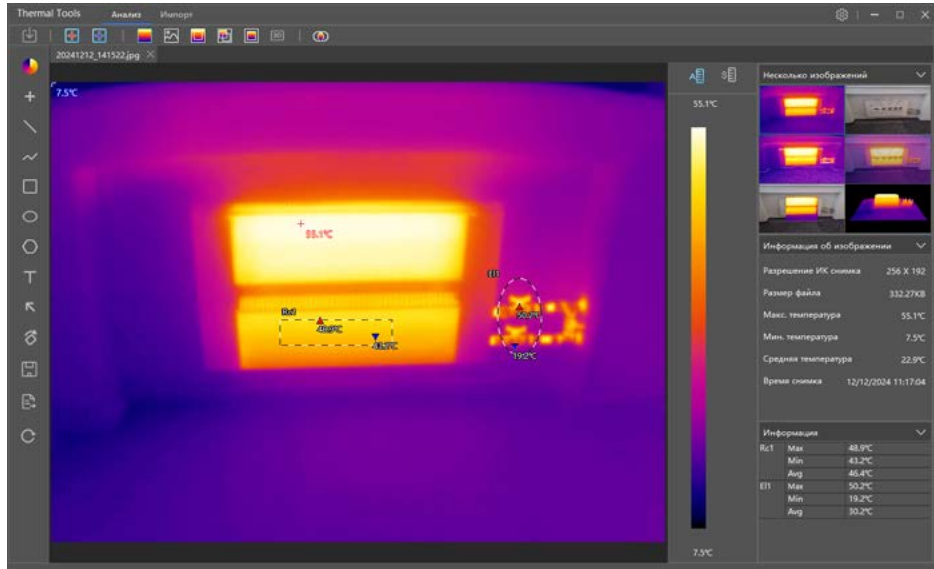
Thermview Pro

PC için Thermview Pro yazılımı ve akıllı telefonlar için Thermview Pro uygulaması, termal görüntüleri görüntülemek ve analiz etmek için tasarlanmıştır ve termal veri analizinde doğruluk ve güvenilirlik sağlamaktadır.

Thermview Pro yazılımı

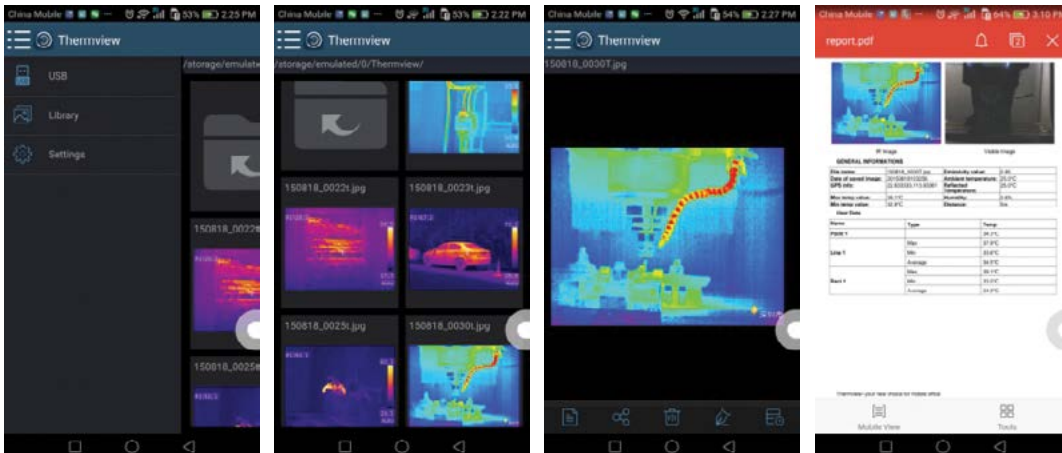
Termal kamerayla çalışmak için Thermview Pro yazılımını Ermenrich'in resmi web sitesinden indirin ve bilgisayarınıza yükleyin.

- Kaydedilen görüntüleri bilgisayarınıza aktarın ve görüntülemek, düzenlemek ve analiz etmek için yazılıma aktarın;
- Görüntünün herhangi bir noktasındaki sıcaklık değerine bakın ve maks./min. sıcaklığa sahip noktaları bulun;
- Renk paletini değiştirin ve görüntü modlarını seçin (Kızılötesi modu, Resim içinde resim modu, vb.);
- Nokta, çizgi ve alan (dikdörtgen, elips) cinsinden ölçümler alın;
- Ölçüm sonuçları ve yorumlarıyla raporları dışarı aktarın.



Thermview Pro uygulaması

- Apple App Store veya Google Play üzerinden Thermview Pro uygulamasını indirin ve yükleyin;
- Termal kamera ayarlarından Wi-Fi fonksiyonunu etkinleştirin ve akıllı telefonunuza bağlayın;
- Cihazınızın başarıyla bağlandıktan sonra görüntüleri gerçek zamanlı olarak görüntüleyebilecek, ayarları değiştirebilecek, dosyaları indirebilecek ve silebilecek, raporları dışarı aktarabilecek ve paylaşabilecek ve benzer işlemleri gerçekleştirebileceksiniz.



Teknik Özellikler

Kızılötesi çözünürlük	120x90 px
Spektral aralık	8–14 µm
Görüş alanı (yatay)	50°x37°
Kızılötesi sıcaklık aralığı	–20... +550 °C
Ekran çözünürlüğü	640x480 px
Otomatik kapanma	5 dk, 10 dk, 15 dk, 30 dk
Depolama	8 GB microSD kart, 3,4 GB dahili bellek
Çalışma mesafesi	0–2 m
Wi-Fi	+
Çalışma sıcaklığı aralığı	–15... +50 °C
Sistem gereksinimleri	Windows 10 ve üstü; Android: 6.0 ve üstü; iOS: 13 ve üstü
Güç kaynağı	3,7 V, 2600 mA·h şarj edilebilir lityum iyon pil; 5 V, 2,4 A AC/DC güç adaptörü; şarj için USB kablosu
Pil gücü süresi	4 sa

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! **Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.**

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum-iyon pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir**. Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: eu.ermenrich.com

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.